Организация Объединенных Наций S/PV.6405



Совет Безопасности

Шестьдесят пятый год

Предварительный отчет

6405-е заседание

Вторник, 19 октября 2010 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Ругунда .... (Уганда)

Австрия	г-н Майр-Хартинг
Босния и Герцеговина	г-н Барбалич
Бразилия	г-жа Виотти
Китай	г-н Ван Минь
Франция	г-н Бриан
Габон	г-н Мунгара-Муссоци
Япония	г-н Нисида
Ливан	г-жа Зиаде
Мексика	г-н Эллер
Нигерия	г-н Онемола
Российская Федерация	г-н Долгов
Турция	г-н Апакан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Парем
Соединенные Штаты Америки	г-жа Андерсон

Повестка дня

Положение в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2010/522)

10-59201 (R)





Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Тиморе-Лешти

Доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2010/522)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Австралии, Малайзии, Новой Зеландии, Филиппин, Португалии, Южной Африки и Тимора-Лешти, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Боржиш (Тимор-Лешти) занимает место за столом Совета; представители других вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Специальному представителю Генерального секретаря и главе Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти г-же Амире Хак.

Решение принимается.

Я приглашаю г-жу Хак занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Педро Серрано.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Серрано занять место, отведенное для него в зале Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Хочу обратить внимание членов Совета на документ S/2010/522, в котором содержится доклад Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинг г-жи Амиры Хак, которой я предоставляю слово.

Г-жа Хак (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я признательна Вам за возможность представить доклад Генерального секретаря (S/2010/522) об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) за период с 21 января по 20 сентября 2010 года.

Прежде всего я хотела бы воздать дань памяти заместителя Специального представителя Генерального секретаря по поддержке сектора безопасности и вопросам законности, моего коллеги и дорогого друга Такахисы Каваками, который в марте скончался в Дили. Он внес важный вклад в продвижение дела мира и стабильности в Тиморе-Лешти.

Как отмечается в докладе, ситуация в политической сфере и в сфере безопасности в стране продолжала оставаться спокойной, что позволило государственным институтам сосредоточить внимание на решении долгосрочных проблем. Это видно на примере политической дискуссии, которая в целом превратилась из ретроспективного обсуждения вопроса о том, как преодолеть последствия событий 2006 года, в нацеленную на перспективу дискуссию о том, как закрепить достигнутые результаты и добиться процветания и стабильности в Тиморе-Лешти в будущем. Пока на эту тенденцию не оказа-

ли существенного влияния ни уход в отставку заместителя премьер-министра Марио Карраскалао, ни обвинения, недавно предъявленные двум членам кабинета министров.

С учетом перспективы на будущее разработаны многочисленные планы, стратегии, созданы институты. В их числе можно упомянуть Комиссию по борьбе с коррупцией, Стратегический план реформирования сектора отправления правосудия, пакет законов о национальной безопасности и проект стратегического плана развития. Это исключительно важные первые шаги на пути вперед. Однако теперь перед Тимором-Лешти встают задачи их осуществления и закрепления набранных темпов в усилиях, направленных на решение системных, институциональных и политических проблем.

Я могу с удовлетворением отметить, что национальные лидеры в Тиморе-Лешти продолжают усилия по проведению широких консультаций и диалога в отношении этой долгосрочной работы. В этой связи я хотела бы отметить организованную католической церковью 21–22 августа выездную встречу с участием семи национальных лидеров для обсуждения нынешних проблем, стоящих перед страной, включая устойчивое развитие, а также задачи воспитания и поддержки нового поколения будущих лидеров. Насколько я понимаю, работа по осуществлению этой инициативы будет продолжена, и я призываю участников продолжать их совместную работу в рамках этого и других национальных форумов. Проведение подобных мероприятий в будущем откроет новые возможности для участия в них лидеров из числа женщин и молодежи.

Премьер-министр страны также обратился ко всему населению с проектом стратегического плана развития, за нескольких месяцев осуществил целую серию поездок в каждый из 65 субокругов страны. Учитывая долгосрочный характер этого плана, важно, чтобы он отражал чаяния всего народа Тимора-Лешти, и я рассчитываю на продолжение взаимодействия правительства со всеми сторонами, участвующими в выполнении этого плана.

Я также поздравляю правительства Индонезии и Тимора-Лешти в связи с достижением договоренности о выдаче удостоверений, дающих право на пересечение границы. Присутствие на церемонии, посвященной началу применения этих карточек, министра иностранных дел Индонезии Марти Наталегавы говорит о наличии доброй воли в отношениях между двумя странами.

Следует особо отметить заслугу сил Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) и полиции ИМООНТ в обеспечении нынешнего уровня безопасности и стабильности в стране. Продолжается успешное сотрудничество с международными силами безопасности из Австралии и Новой Зеландии. Я могу с удовлетворением отметить, что в тех округах, где НПТЛ возобновила выполнение основных полицейских функций, существенных изменений в ситуации в области безопасности не произошло. Я хотел бы обратить внимание на то, что в районе Ликуиза, где НПТЛ 7 сентября возобновила выполнение основных полицейских функций, на должность начальника районного отделения НПТЛ впервые назначена женщина. Я надеюсь, что это говорит о расширении возможностей женщин в плане продвижения по службе в НПТЛ.

В период уже после завершения подготовки доклада НПТЛ возобновила выполнение основных полицейских функций 21 сентября — в районе Айлеу, 27 сентября — районе Мануфахи, и 28 сентября — в представительстве Интерпола, в Управлении иммиграции и в Группе пограничного контроля. Выполнение этих функций не было возобновлено НПТЛ лишь в трех районах и шести подразделениях, при этом наиболее проблематичным, возможно, остается Дили, но об этом я сейчас расскажу.

В процессе совместного возобновления выполнения НПТЛ основных полицейских функций правительство и ИМООНТ тесно сотрудничают в разработке стратегий решения проблем, которые после передачи указанных функций могут возникнуть в области наращивания организационно-кадрового и институционального потенциала НПТЛ. Полиция ИМООНТ подготовила описание должностных функций по пяти новым должностям с учетом необходимости отражения их растущей роли в наставнической и инструкторской работе. Я призываю страны, предоставляющие полицейские контингенты, предлагать кандидатуры полицейских, которые будут соответствовать этим требованиям и которые смогут эффективно передавать свои знания их коллегам из НПТЛ. Сейчас также рассматриваются заявления кандидатов на 19 гражданских должностей. Принятые на эти должности лица будут работать в НПТЛ наставниками-инструкторами.

А пока при координирующей роли Центра подготовки НПТЛ продолжается работа по наращиванию организационно-кадрового потенциала на таких направлениях, как техническое обслуживание оборудования, ремонт автомашин, а также базовая и специальная подготовка полицейских. Правительство заявило, что в государственном бюджете на 2011 год, который должен быть представлен на рассмотрение парламента до 15 ноября, на цели удовлетворения материально-технических потребностей НПТЛ, включая приобретение дополнительных автотранспортных средств, средств связи и генераторов, предусматриваются значительные ассигнования.

Одна из проблем, связанных с передачей основных полицейских функций, состоит в том, что остается высокой — 202 человека — численность неаттестованных сотрудников НПТЛ, многие из которых были переведены в район Дили. Мы настоятельно призвали правительство рассмотреть дела этих сотрудников, чтобы завершить процесс аттестации. Правительство сообщило ИМООНТ, что в рамках Государственного секретариата по вопросам безопасности оно создало структуру, которая выполняет функции аттестационной комиссии, и что эта новая структура к концу нынешнего года закончит рассмотрение оставшихся непроверенными дел с целью их распределения по двум категориям: дисциплинарные нарушения и уголовные преступления. На сегодняшний день данной структурой не было предпринято никаких шагов в отношении неаттестованных сотрудников. Такая задержка с аттестацией сотрудников НПТЛ наносит удар по авторитету всей полицейской службы в долгосрочной перспективе — ее следует незамедлительно устранить.

Тем временем были разработаны планы подготовки к передаче основных полицейских функций в районе Дили. Тесное сотрудничество между НПТЛ и полицией ИМООНТ в деле выполнения этих планов поможет этому району удовлетворить взаимно согласованные критерии передачи функций до проведения совместной технической группой следующей оценки. Следующая оценка может быть проведена еще до конца этого года, если район будет к ней готов.

В ходе отчетного периода правительство сообщило, что выборы в местные органы власти будут проведены лишь после общенациональных выборов, которые сегодня запланированы на середину 2012 года. Общенациональные выборы станут первым серьезным испытанием способности НПТЛ обеспечить безопасность крупного массового мероприятия. Учитывая это, в период общенациональных выборов целесообразно поддерживать массовое присутствие полиции ИМООНТ и сформированных полицейских подразделений ИМООНТ численностью примерно 800 и 490 сотрудников соответственно. А пока полиция ИМООНТ будет сосредотачивать свои усилия на укреплении организационно-кадрового потенциала специализированных подразделений НПТЛ, которые в конечном итоге возьмут на себя функции сформированных полицейских подразделений ИМООНТ. Работа в этом направлении предусматривает приоритетную подготовку новых сотрудников, которых планируется набрать для восполнения нехватки персонала в таких подразделениях, как Группа пограничного контроля и Группа личной охраны. Особый акцент будет также делаться на базовой и продвинутой подготовке личного состава роты специального назначения и недавно созданной Саперной и оружейной группы. Укрепление потенциала этих подразделений расширит возможности НПТЛ в области поддержания общественного порядка после ухода ИМООНТ.

В деле укрепления сектора правосудия отмечается стабильный прогресс. Об этом говорит, в частности, тенденция к переходу международных юристов от выполнения функций оперативного руководства к выполнению консультативных функций. Численность местных специалистов в этой области возросла до 49 человек, среди которых 18 женщин. Система управления делами в Генеральной прокуратуре должна войти в строй к концу этого месяца, при этом число незавершенных дел в прокуратуре постоянно сокращается.

Одним из инструментов, который направляет и координирует работу судебных органов, является Стратегический план реформирования сектора отправления правосудия Тимора-Лешти. Задача тут состоит в том, чтобы обеспечить эффективное выполнение этого плана и чтобы эта работа способствовала укреплению доверия граждан к системе правосудия. Принятие закона против насилия в семье стало важным событием, и система Организации Объединенных Наций оказывает поддержку усилиям, направленным на скоординированное обеспече-

ние понимания общественностью, в частности сельским населением, данного законодательства и на повышение потенциала государственных учреждения по его выполнению.

Население может утратить веру в готовность государства поддерживать правопорядок и права человека, если общественность будет видеть, что лицам, причастным к резонансным делам, делаются поблажки. Я довела до сведения президента страны свою озабоченность в связи с принятым им решением смягчить приговоры лицам, признанным виновными в покушениях, которые 11 февраля 2008 года были совершены на него самого и на премьер-министра, а также приговоры, вынесенные трем солдатам из Сил обороны Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ), которые были признаны виновными в убийстве и покушении на убийство, совершенных ими в 2006 году, когда они застрелили восемь сотрудников НПТЛ. Президент страны действовал в рамках своих конституционных полномочий и, прежде чем принять такое решение, провел широкие консультации.

Однако я надеюсь, что в будущем при принятии таких решений будет учитываться необходимость углубления доверия граждан к системе, призванной обеспечивать наказание за преступления. Кроме того, меня тревожит то, что, по состоянию на 15 октября, три упомянутых солдата из Ф-ФДТЛ, похоже, вновь приступили к исполнению своих обязанностей. Правда, 18 октября на встрече с моим заместителем г-ном Реске-Нильсеном президент заверил, что он поручил командующему Силами обороны разобраться с этим вопросом.

Отчетный период был отмечен рядом позитивных событий в области обеспечения гендерного равенства. Самым примечательным из них стало избрание 28 июня Марии Элены Пириш, активного участника движения за расширение прав и возможностей женщин Тимора-Лешти, в состав Комитета Организации Объединенных Наций по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в качестве одного из ее 23 экспертов.

21 сентября парламент страны на пленарном заседании начал рассмотрение законопроектов о выплате компенсаций и о создании органа, которому предстоит претворять в жизнь решения Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению и Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям. Парламент начал консультации с широким кругом заинтересованных сторон, в том числе государственными учреждениями, общественными организациями, религиозными лидерами и объединениями пострадавших.

К сожалению, 29 сентября парламент отложил обсуждение этих законопроектов, но я надеюсь, что все парламентские фракции достигнут консенсуса, который необходим для ускорения дальнейшего рассмотрения этих документов. Важность этих законопроектов обусловлена вопросами, которым они посвящены, и процессом, который предшествовал их представлению в парламент. Парламент стремился обеспечить, чтобы в этих документах были учтены разные точки зрения. Для этого были проведены публичные слушания с участием самых различных субъектов, в том числе государственных учреждений, представителей разных вероисповеданий, объединений пострадавших, правозащитных организаций, представителей общин и других общественных организаций.

20 сентября в речи на саммите по обзору достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), (см. A/65/PV.4) президент Жозе Рамуш Орта подчеркнул некоторые достижения Тимора-Лешти в реализации ЦРДТ и сказал о необходимости ускоренного достижения ЦРДТ. Эти достижения опираются на макроэкономическую стабильность и высокие темпы роста. Надо надеяться, что национальный план стратегического развития станет инструментом дальнейшего содействия развитию человека и роста с учетом интересов малоимущих, а также минимизации неравенства между городскими и сельскими районами.

В наших дискуссиях с тиморскими властями мы продолжаем подчеркивать необходимость решения вопроса высокой безработицы среди молодежи и необходимости абсорбции ее представителей, первоначально государственным сектором. Президент затронул вопрос устойчивого развития в международной сфере, включая свое совместное с правительством Мальдивских Островов предложение от 16 февраля в отношении инициатив в связи с изменением климата, которые будут содействовать устойчивому развитию и искоренению нищеты в Азии.

17 сентября я провела встречу с президентом Рамушем Ортой и правительством, на которой мы договорились о создании совместного механизма, который будет руководить планированием деятельности ИМООНТ в переходный период. Его первое ежеквартальное совещание состоится в конце ноября. Этот механизм призван обеспечить проведение переходного процесса в соответствии со стратегиями правительства, такими, как план стратегического развития, и беспрепятственную передачу функций ИМООНТ государственным институтам, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций, другим международным партнерам и гражданскому обществу. Как я понимаю, премьер-министр Кай Рала Шанана Гужмау проведет брифинг Совета Безопасности на следующем заседании по Тимору-Лешти в феврале 2011 года. Это наглядное свидетельство приверженности его правительства совместной работе по планированию будущей деятельности в связи с ролью ИМООНТ на переходном этапе.

Я хочу подчеркнуть, что переходный этап представляет собой реорганизацию деятельности Миссии в рамках предусмотренных по мандату областей, чтобы обеспечить, что, когда Миссия уйдет — а она уйдет — она сделает все возможное для обеспечения будущего успеха государственных институтов. Это будет включать в себя растущий акцент на укреплении потенциала, не только в плане функций полиции, но во всех областях мандата ИМООНТ. Укрепление потенциала нашими партнерами поможет облегчить передачу функций ИМООНТ государственным институтам и гражданскому обществу. Укрепление потенциала национальных сотрудников ИМООНТ поможет подготовить их к внесению вклада в будущее Тимора-Лешти. ИМООНТ уже осуществляет стратегию укрепления потенциала в отношении национальных сотрудников с учетом этой цели.

Еще один аспект, который должен рассмотреть механизм высокого уровня, — это возможная передача имущества ИМООНТ государственным институтам. Если это произойдет, то потребуется скоординированное планирование для обеспечения создания соответствующих систем и бюджетов для дальнейшей сохранности имущества. Механизм также рассмотрит способы смягчения любого негативного экономического эффекта от ухода ИМООНТ.

Тимор-Лешти вступает в решающий период, который поможет определить, преодолел ли он устойчивым образом политические и организационные слабости, которые привели к событиям 2006 года. С учетом достигнутого на сегодня прогресса и непреклонности, проявленной национальными лидерами Тимора-Лешти, в частности президентом и премьер-министром, я считаю, что ведется работа, которая будет способствовать стабильности Тимора-Лешти. В этой связи примечательна ответственная позиция оппозиции. План ИМООНТ на переходный период до 2012 года станет весьма важной частью этого.

Я хотела бы поблагодарить заместителя Специального представителя Генерального секретаря Финна Реске-Нильсена и Шигуру Мочиду и всех сотрудников ИМООНТ и страновую группу Организации Объединенных Наций, которые внесли столь значительный вклад в прогресс Тимора-Лешти. Я хочу также поблагодарить международные силы безопасности за их неизменную поддержку ИМООНТ, в том числе в плане поддержания стабильной ситуации в области безопасности в Тиморе-Лешти. Разумеется, этот прогресс был бы невозможен без неизменной решимости народа Тимора-Лешти.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-жу Хак за брифинг.

Сейчас я предоставляю слово представителю Тимора-Лешти.

Г-жа Боржиш (Тимор-Лешти) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце и поблагодарить за предоставленную мне возможность выступить сегодня в Совете. Я хотела бы воздать должное Генеральному секретарю за представленный Совету доклад (S/2010/522) и за всеобъемлющий брифинг, проведенный Специальным представителем г-жой Амирой Хак.

Моя делегация хотела бы выразить признательность за руководство Генеральному секретарю, его Специальному представителю и заместителю Специального представителя и за их вклад в достигнутые на сегодня успехи. В этой связи мы с горечью узнали о безвременной кончине в марте заместителя Специального представителя Такахисы Каваками, который неустанно работал для под-

держки сектора безопасности. Мы надеемся на плодотворное сотрудничество с его преемником, Шигеру Мочидой.

Когда Специальный представитель Хак выступила в Совет Безопасности в феврале 2010 года (см.S/PV.6276), она заявила, что Тимор-Лешти достиг нового этапа, на котором нынешние лидеры работают для консолидации достижений прошлого и обеспечения беспрепятственного перехода к этапу восстановления и развития. Сегодня этот сигнал вновь повторили, и Тимор-Лешти продвигается по пути консолидации, как показали сообщения о прогрессе в таких ключевых областях, как проходящая передача полицейских функций в 10 из 13 округов; обнародование пакета национальных законодательных мер; завершение разработки национального стратегического плана в консультации с широкой общественностью; сокращение численности международных сил по стабилизации в ответ на более стабильные и улучшенные условия в области безопасности; общее улучшение в социально-экономической перспективе и проведение важного постоянного национального диалога, который ориентирован на будущее и опирается не необходимость поиска устойчивых решений многочисленных проблем, с которыми мы сталкиваемся.

Это примеры некоторых достижений прошлого года. Однако мы продолжаем сталкиваться с большим числом проблем. Чтобы ускорить эту динамику Тимор-Лешти просит о дальнейшем участии международного сообщества в момент, когда мы вступаем в этот очень важный следующий этап. События 2006 года являются суровым и трагичным напоминанием о хрупкости мира, когда нарождаются государственные институты и необходимо развитие и дальнейшее укрепление потенциалов.

Поэтому президент Рамуш Орта заявил в своем выступлении в Генеральной Ассамблее в сентябре этого года:

> «Всего за восемь лет и, несмотря на гигантские проблемы, стоящие перед нами, мы вышли из периода штормов и вступили в новый период мира, стабильности и экономического роста.
>
> Тимор-Лешти является наименее развитой страной, затронутой повсеместной нищетой. Мы все еще нестабильная страна, частично потому, что нам всего восемь лет, и потому, что наша страна такая юная, все государственные институты молоды и хрупки».(*A/65/PV.17*)

Миростроительство и стабильность, экономический рост и сокращение нищеты, справедливость и содействие правам человека являются поэтому главными основами на нынешнем этапе программы государственного строительства Тимора-Лешти. Нам нужно консолидировать достижения и улучшать благоприятные возможности.

Как отмечено в докладе Генерального секретаря, ситуация в Тиморе-Лешти остается спокойной, в том числе в 10 округах, где Национальная полиция Тимора-Лешти (НПТЛ) возобновила выполнение своих полицейских функций. Это достигнуто благодаря росту потенциала НПТЛ, дальнейшему полицейскому присутствию Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и помощи, предоставляемой международными силами безопасности Австралии и Новой Зеландии. Правительство привержено наращиванию динамики в процессе возобновления функций, соблюдая взаимно согласованные критерии и график.

В этой связи государственный секретарь по вопросам безопасности привержен своевременному решению вопроса о не прошедших аттестацию сотрудниках НПТЛ. Наше правительство также привержено обеспечению необходимого планирования и бюджетной поддержки для удовлетворения материально-технических потребностей НПТЛ в рамках имеющихся у нас ресурсов.

В настоящее время мы стараемся определить перспективы на период после процесса возобновления и начала осуществления нового этапа в укреплении НПТЛ, уделяя пристальное внимание развитию устойчивого национального потенциала и институционального строительства. Этому должно в значительной степени содействовать продолжение достаточного присутствия во всех районах полиции ИМООНТ и подразделений, обеспечивающих дальнейшую профессиональную подготовку, наставничество и консультирование НПТЛ. Мы также решительно поддерживаем создание дополнительных 19 гражданских постов в рамках ИМООНТ для содействия развитию потенциала НПТЛ. В этой связи важно, чтобы процесс набора на эти посты был осуществлен быстро для обеспечения их скорейшего заполнения, а также для того, чтобы в процессе

отбора были выявлены наиболее квалифицированные сотрудники для работы в сложных условиях на местах.

Благодаря укреплению стабильности и поддержанию тесных партнерских связей с международным сообществом правительство смогло выполнить свои обещания в отношении обеспечения социально-экономического развития и сокращения масштабов нищеты. Кроме того, наше правительство привержено достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что ряд достигнутых социально-экономических показателей продемонстрировал, что наша приверженность развитию действительно приносит свои плоды благодаря приоритезации расходов на проекты в области государственной инфраструктуры, а также усилиям по стимулированию экономики и в то же время по снижению уровня нищеты и улучшению условий жизни нашего народа. Например, уровень нищеты в Тиморе-Лешти снизился на 9 процентов. Кроме того, в результате недавно проведенного исследования был сделан вывод, что показатель фертильности снизился с 7,8 до 5,7 процента, показатель смертности среди новорожденных — с 60 до 44 на 1000 новорожденных, а показатель смертности среди детей до пяти лет — с 83 до 64 на 1000 детей.

В Тиморе-Лешти самое молодое в мире население: 60 процентов — это молодежь младше 25 лет. Для того чтобы комплексно подойти к решению этого вопроса, правительство осуществляет политику и программы, направленные на создание рабочих мест. Как нам всем известно, высокий уровень безработицы среди молодежи в постконфликтных ситуациях представлял и продолжает представлять проблему в контексте построения мира. Осознавая это, наша делегация признает, что наши молодые люди являются, пожалуй, самой недовольной и уязвимой группой нашего общества. Им еще предстоит пожать плоды тяжело завоеванной нами свободы, которую они так ждали и за которую боролись. Их необходимо активнее привлекать к усилиям по построению нашего государства. В этой связи крайне важно, чтобы наше правительство проявляло активность в осуществлении приемлемых, творческих и новаторских решений для преодоления этой проблемы.

Наше правительство также привержено поощрению и защите прав человека. Недавние события, которые привели к укреплению сектора правосудия, включают организацию правительством профессиональной подготовки, семинаров и наставничества для Управления уполномоченного по правам человека. Все эти меры повысили уровень подотчетности и доступа к правосудию, как в сельских, так и в городских районах. Аналогичным образом, мы готовы к тесному сотрудничеству с ИМООНТ и учреждениями Организации Объединенных Наций в осуществлении нашего стратегического плана укрепления сектора правосудия на основе рекомендаций по итогам независимой оценки общих потребностей сектора правосудия. Сюда относится обеспечение адекватной юридической защиты женщин и детей. В качестве части своей приверженности осуществлению политики гендерного равенства наше правительство через государственного секретаря по поощрению равенства прилагает целеустремленные усилия по обеспечению того, чтобы такая политика внедрялась в деятельность всех министерств посредством создания гендерных координационных центров. Принятие закона о насилии в семье также свидетельствует о нашей приверженности расширению прав женщин.

Мы также очень гордимся тем, что недавно г-жа Мария Хелена Пирес была избрана в Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, и убеждены в том, что в течение своего срока пребывания в Комитете она принесет пользу как Тимору-Лешти, так и деятельности Комитета.

Я хотел бы подчеркнуть, что достигнутый прогресс и цели в области развития, которым мы выразили приверженность, не были бы возможны без продолжающейся солидарности и поддержки международного сообщества. Мы дали обещание тесно сотрудничать со всеми соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и международным сообществом в усилиях, направленных на долгосрочное решение проблем, с которыми сталкивается Тимор-Лешти, включая осуществление стратегического плана в области развития. Национальный стратегический план в области развития является проектом деятельности правительства, рассчитанным на последующие 20 лет, реализация которого позволит нашим партнерам по развитию построить свои программы в соответствии с идентифицированными национальными приорите-

тами для обеспечения действенного и эффективного предоставления ресурсов.

Наше правительство привержено тесному сотрудничеству с ИМООНТ посредством совместного механизма, который был создан для того, чтобы руководить работой Миссии по планированию на переходный период. Мы готовы к сотрудничеству со всеми заинтересованными сторонами и отмечаем, что в процессе этого диалога важно не забывать о национальной сопричастности. Только через консультативный и координационный механизм с учетом идентифицированных национальных приоритетов мы можем обеспечить стабильность этого процесса и его результатов.

Я хотел бы подчеркнуть то большое значение, которое мы придаем отношениям с нашими друзьями и партнерами по региону, где мы применяем прагматичный подход, ориентированный на решение вопросов, представляющих взаимный интерес. Недавний визит в Дили министра иностранных дел Индонезии Его Превосходительства г-на Марти Наталегавы, который присутствовал на церемонии открытия новой карточной системы пересечения границы, направленной на облегчение сообщения между общинами, находящимися на нашей общей границе, а также посещение членов семей и доступ к традиционным рынкам, является свидетельством укрепления отношений и того значения, которое обе страны придают развитию двухсторонних отношений. По-прежнему тесными остаются наши отношения с Австралией, Малайзией, Новой Зеландией и Португалией по вопросам безопасности и экономического развития, включая нефтяную отрасль.

В заключение я хотел бы воспользоваться возможностью подчеркнуть, что мы, тиморцы, по-прежнему оптимистично и позитивно настроены в отношении будущего. Мы ценим прогресс, достигнутый за последнее десятилетие в области создания институтов, обеспечения, по крайней мере, начального образования и социальных услуг все большему числу наших граждан, а также создания экономических возможностей в сельских районах. В то же время мы хорошо осознаем, что перед нами стоят огромные задачи и предстоит еще большая работа. Мы сможем этого добиться только в партнерстве с нашими друзьями по региону и членами Совета Безопасности и Организации Объединенных Наций. В этой связи позвольте мне от имени правительства и народа Тимора-Лешти выразить искреннюю признательность за продолжающуюся неизменную поддержку Организации Объединенных Наций и наших международных партнеров.

Рассчитывая именно на это, мы просим членов Совета и международное сообщество продолжать свое участие и предоставлять необходимую помощь в построении стабильного и процветающего Тимора-Лешти — предсказуемого партнера в международных отношениях, поддерживающего тесные партнерские отношения с государствами своего региона, светоча прав человека, находящегося в мире с собой.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово членам Совета Безопасности.

Г-н Нисида (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального представителя г-жу Хак за ее сегодняшний весьма всеобъемлющий и оптимистический брифинг. Я хотел бы также поблагодарить представителя правительства Тимора-Лешти г-жу посла Боргес за ее выступление.

За прошедший год мы были свидетелями позитивных событий в Тиморе-Лешти. В 10 из 13 районов было успешно возобновлено выполнение полицией своих функций. В районах, где Национальная полиция Тимора-Лешти (НПТЛ) взяла на себя выполнение полицейских функций, ситуация оставалась спокойной и стабильной.

В этой связи позвольте мне напомнить о самоотверженной деятельности покойного г-на Такахиса Каваками, бывшего заместителя Специального представителя Генерального секретаря по поддержке сектора безопасности и вопросам законности при Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (МООНТ). Мы полны решимости обеспечить такой же уровень поддержки его преемнику г-ну Шигеру Мошиде в осуществлении им своих обязанностей в Тиморе-Лешти на этом стратегически важном этапе.

Необходимо отметить, что нам еще предстоит самый трудный период в завершении процесса возобновления. Вызывает сожаление тот факт, что в районе Дили остается еще много неаттестованных полицейских офицеров, что является одним из значительных препятствий в усилиях по передаче НПТЛ основных полицейских функций в Дили. Подтверждая большое значение основанного на

взаимосогласованных критериях подхода к процессу возобновления функций, Япония призывает правительство Тимора-Лешти к скорейшему решению этого вопроса.

В то же время Япония хотела бы подтвердить важность организации полицейской деятельности среди населения, о чем говорится в резолюции 1912 (2010) Совета. Руководствуясь своим собственным опытом, мы считаем, что безопасность на местном уровне лучше всего поддерживать путем сотрудничества и установления доверия между местным населением и полицией. Наличие достаточного потенциала в области материально-технического обеспечения и управления является непременным условием действенной и эффективной работы полиции. Также следует уделить внимание нынешним недочетам в деятельности Миссии. В связи с этим Япония планирует рассмотреть этот вопрос в своем качестве Председателя Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира на заседании Группы 22 октября с участием различных стран, предоставляющих войска, стран, предоставляющих контингенты полиции, и других заинтересованных сторон, таких, как основные финансовые спонсоры и члены международной основной группы по Тимору-Лешти.

Очень отрадно видеть, что ИМООНТ пользуется репутацией одной из самых успешных миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Для Японии является честью возможность направить двух представителей в Тимор-Лешти в качестве офицеров связи в целях поддержки ИМООНТ. Япония отмечает разнообразные услуги, которые оказывают в настоящее время ИМООНТ и международные силы стабилизации, начиная с функций в области безопасности и заканчивая экстренной транспортировкой с применением вертолетов. В тоже время такие услуги не будут оказываться на постоянной основе. Считаем, что не будет слишком преждевременным обсуждение вопроса о том, кто будет оказывать такие услуги после намеченного прекращения работы ИМООНТ в 2012 году.

В связи с этим обнадеживает тот факт, что г-жа Хак достигла договоренности с президентом Тимора-Лешти об учреждении форума высокого уровня с участием Организации Объединенных Наций и правительства Тимора-Лешти для периодического обсуждения планов завершения работы Миссии. Япония поддержит этот форум и готова внести вклад в этот процесс в любое время.

В связи с этим Япония считает, что обсуждение следующего срока продления мандата ИМООНТ в феврале месяце будет чрезвычайно важным. В связи с этим мы считаем, что направление миссии Совета Безопасности в Тимор-Лешти, запланированное на конец ноября, послужит не только для членов Совета, но и для ИМООНТ и правительства Тимора-Лешти хорошей основой для рассмотрения стратегии завершения работы Миссии.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить неизменную решимость Японии поддерживать постконфликтные усилия в Тиморе-Лешти. Япония постоянно поддерживала тиморский народ с момента зарождения его усилий по созданию государства, и я обещаю, что мы будем делать это и впредь.

Г-жа Андерсон (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-жа посол Хак, за Ваш брифинг об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) и Генерального секретаря за его последний доклад (S/2010/522). Я также хотела бы выразить Вам признательность за Ваше самоотверженное руководство работой и Вашу приверженность укреплению мира в Тиморе-Лешти.

Мое правительство приветствует доклад Генерального секретаря о важной работе ИМООНТ. Соединенные Штаты Америки и международное сообщество в целом сыграли решающую роль в достижении независимости Тимора-Лешти. Устойчивые международные усилия будут играть важнейшую роль в достижении успеха этой молодой страной. Промежуточный доклад дает хорошую возможность для того, чтобы обдумать потребности Тимора-Лешти и начать долгосрочное планирование будущей деятельности там Организации Объединенных Наций.

Сегодня мне хочется сосредоточить внимание на пяти ключевых моментах. Во-первых, Соединенные Штаты Америки обнадеживает тот факт, что ситуация в области безопасности в Тиморе-Лешти остается стабильной. Нас также обнадеживает тот факт, что эта стабильность сохранялась, несмотря на некоторое сокращение численности сил ИМООНТ. Мы продолжаем поддерживать ту роль, которую играют Организация Объединенных Наций

и партнеры по процессу развития в оказании правительству Тимора-Лешти помощи в дальнейшем укреплении мира и безопасности во всей стране. В то время как Тимор-Лешти продолжает идти по пути, ведущему от конфликта к стабильности, нас обнадеживает тот факт, что он может рассматривать долгосрочные задачи и планировать мирное, процветающее будущее.

Во-вторых, передача основных полицейских функций от ИМООНТ Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) играет решающую роль в дальнейшем укреплении стабильности страны. Создание местного потенциала является ключевым условием успеха миротворческой миссии, и мы выражаем признательность ИМООНТ, Национальной полиции Тимора-Лешти и двусторонним донорам за их напряженную работу в этой области.

Для того чтобы миротворческие миссии увенчались успехом, их мандаты должны соответствовать их возможностям, и мы решительно поддерживаем усилия ИМООНТ, направленные на обеспечение того, чтобы ее полицейский компонент обладал надлежащими специальными навыками в целях повышения профессиональной подготовки и организационного укрепления. Но чрезмерное применение силы и отсутствие подотчетности по-прежнему вызывает озабоченность применительно к НПТЛ. Мы настоятельно призываем НПТЛ, при поддержке ИМООНТ, создать механизмы для решения этих задач.

Мы отмечаем возросший профессиональный уровень полиции и вооруженных сил Тимора-Лешти, а также прогресс Тимора-Лешти в разработке национальной стратегии в области безопасности. Соединенные Штаты Америки рады оказывать содействие этому процессу через проведение наших семинаров, посвященных национальной безопасности, с участием многих заинтересованных сторон, которые организуются в Азиатско-Тихоокеанском центре по изучению проблем безопасности в Гонолулу.

Соединенные Штаты Америки также с удовлетворением отмечают, что в целях содействия возобновлению исполнения национальных полицейских функций в полном объеме мы будем наращивать нашу двустороннюю помощь дальнейшему укреплению НПТЛ в предстоящие годы, в том числе в областях организации полицейской работы с населением, проведения уголовных расследований, а также организации охраны пограничных и морских районов. Формирование компетентных, профессиональных институтов в области безопасности, полиции и вооруженных сил будет играть ключевую роль в достижении Тимором-Лешти долговременного успеха. Необходимо, чтобы правительство Тимора-Лешти разработало четкие рамки полномочий и сфер ответственности для своих вооруженных и полицейских сил.

В-третьих, нас обнадеживает прогресс, достигнутый в осуществлении рекомендаций Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению и Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям. Нас также обнадеживает начало реализации стратегического плана укрепления сектора правосудия для Тимора-Лешти. Эти достижения играют ключевую роль в обеспечении доверия жителей Тимора к сектору правосудия, продолжении диалога и углублении прогресса в деле национального примирения.

В то же время, смягчение приговоров лицам, обвиняемым в причастности к нападениям в феврале 2008 года на президента и премьер-министра, способствовало усилению нашей постоянной озабоченности, касающейся опасности создания культуры безнаказанности. Мы настоятельно призываем правительство Тимора-Лешти положить конец безнаказанности и привлечь к суду виновных лиц за совершенные ими деяния.

Мы также отмечаем учреждение Комиссии по борьбе с коррупцией; создание обстановки транспарентности и подотчетности является необходимым условием устойчивого развития. Соединенные Штаты Америки ожидают совместной работы с правительством Тимора-Лешти путем реализации пороговой программы нашей Корпорации для достижения целей тысячелетия.

В-четвертых, я хотела бы поздравить ИМООНТ в связи с отсутствием сообщений о случаях сексуальной эксплуатации и надругательств в течение отчетного периода. Мы также с удовлетворением отметили совместную работу ИМООНТ и НПТЛ по разработке и реализации курса подготовки к проведению расследований случаев насилия на гендерной почве. Мы отмечаем, что ИМООНТ уделяет первоочередное внимание политике абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и

надругательствам, а также тот факт, что она делает акцент на обучение своего персонала.

В заключение мы рады отметить, что началось планирование процесса перехода к завершению работы ИМООНТ. Мы наблюдали значительный прогресс в течение последнего отчетного периода, но ИМООНТ продолжает играть крайне важную роль. ИМООНТ должна и впредь делать упор на укрепление местного потенциала, и правительство Тимора-Лешти должно продолжать укрепление институтов в интересах мира и стабильности, с тем чтобы они могли пустить прочные корни по всей стране. Мы призываем ИМООНТ и правительство Тимора-Лешти продолжать свои усилия и разработать план постепенного, методичного и продуманного перехода.

В завершение, я хотела бы вновь выразить признательность миротворцам ИМООНТ, а также их тиморским партнерам на месте и тем, кто оказывает им международную поддержку, за их неизменную приверженность миру и безопасности в Тиморе-Лешти. Жители Тимора-Лешти добились огромных успехов в достижении мира и стабильности, и мы надеемся и верим в то, что они будут продолжать эти усилия при помощи присутствия и приверженности делу сильных международных партнеров.

Г-н Парэм (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Вначале я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за его доклад (S/2010/522), а также его Специальному представителю Амире Хак за ее сегодняшний брифинг и выразить признательность ей и ее коллегам из Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) за их самоотверженную работу. Соединенное Королевство присоединяется к заявлению, с которым сегодня позднее в первой половине дня выступит представитель делегации Европейского союза.

Как и другие ораторы, Соединенное Королевство с удовлетворением отмечает сохраняющуюся стабильность ситуации в Тиморе-Лешти. Обстановка в области безопасности остается спокойной, и с 2006 года наблюдается четкая тенденция к ее неуклонному улучшению. Нам также очень приятно отмечать, что в стране не наблюдается рост преступности или увеличение числа правонарушений в период после поэтапной передачи Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) обязанностей по поддержанию правопорядка. Нас обнадеживает устойчивый прогресс в направлении полной передачи функций по поддержанию порядка. Мы принимаем к сведению тот факт, что в некоторых районах страны по-прежнему сохраняются сложные проблемы, которые необходимо решать, и, как отмечал Специальный представитель Генерального секретаря, существуют трудности в отношении аттестации некоторых находящихся на службе сотрудников НПТЛ. Поэтому мы призываем правительство Тимора-Лешти уделить первостепенное внимание решению этих остающихся вопросов. Нам было приятно услышать все, что было сказано на этот счет Постоянным представителем Тимора-Лешти. Параллельно с этим Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) должна продолжить работу по наращиванию потенциала НПТЛ и сосредоточить внимание на обеспечении высокого уровня профессиональной подготовки, наставничества и поддержки.

Кроме того, Соединенное Королевство ожидает четкого, поэтапного графика вывода полицейских Организации Объединенных Наций (ЮНПОЛ). Уже сейчас необходимо приступить к процессу сокращения численности сотрудников ЮНПОЛ в тех округах, где они успешно передают свои функции НПТЛ. Внезапный уход в 2012 году может оказать более дестабилизирующее воздействие, чем начало поэтапного сокращения численности сейчас, которое само по себе продемонстрировало бы веру Совета в способность НПТЛ к возрождению. В этой связи правительство Тимора-Лешти может сыграть важную роль, предоставив полиции надлежащее оснащение и оказав ей материально-техническую поддержку.

Мы продолжаем подчеркивать важность борьбы с безнаказанностью и привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении военных преступлений, преступлений против человечности и геноцида. Особое удовлетворение вызывают сообщения о прогрессе в деле учреждения Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению, и мы надеемся, что парламент в первоочередном порядке рассмотрит законопроект об ее учреждении. Мы приветствуем недавние заявления парламента и Генерального прокурора в отношении борьбы с безнаказанностью, однако, как и мой коллега из Соединенных Штатов, я с озабоченностью

отмечаю, что недавнее решение о смягчении некоторых приговоров может направить негативный сигнал относительно строгости системы правосудия Тимора-Лешти и оказать негативное воздействие на усилия по обеспечению подотчетности.

Сейчас вся система Организации Объединенных Наций призвана заниматься работой по решению долгосрочных задач страны в тесном взаимодействии с правительством Тимора-Лешти. В этой связи особое удовлетворение вызывает то, что Организация Объединенных Наций активно думает над тем, как наиболее эффективным образом продолжить оказание поддержки Тимору-Лешти после ухода ИМООНТ. Следует разработать детальные рекомендации и в установленном порядке поделиться этой информацией с членами Совета.

Разумеется, выборы 2012 года станут в перспективе самым важным событием. Соединенное Королевство будет и впредь поддерживать ИМООНТ и народ Тимора-Лешти в течение всего переходного периода. Мы надеемся, что заслуживающие доверия и мирные выборы в Тиморе-Лешти приведут к обеспечению спокойного и безопасного будущего.

Г-жа Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотела бы поблагодарить Вас за созыв этих открытых прений о ситуации в Тиморе-Лешти. Я хотела бы также выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-же Амире Хак за ее брифинг и поблагодарить ее за работу, которая ведется в этой стране. Я приветствую Постоянного представителя Тимора-Лешти посла Софию Боржиш и благодарю ее за высказанные замечания.

Бразилия придает огромное значение обеспечению стабильности и развития Тимора-Лешти. Мы поддерживаем тесные отношения дружбы и сотрудничества с этой братской португалоязычной страной. В настоящее время двустороннее сотрудничество охватывает широкий спектр областей, включая образование, профессионально-техническую подготовку, сельское хозяйство, реформу сектора правосудия, подготовку военнослужащих и полицейских и выборы.

Мы с удовлетворением отмечаем существенный прогресс, достигнутый Тимором-Лешти за последние пять лет. Общая политическая обстановка и ситуация в области безопасности оставались стабильными, и в настоящее время ведется работа по обеспечению прочного фундамента для социально-экономического развития. Справедливо также и то, что «необходимо прилагать дополнительные усилия для преодоления политических, институциональных и социально-экономических проблем, приведших к событиям 2006 года», как напоминает нам Генеральный секретарь в своем последнем докладе (S/2010/522). Исходя из этого Бразилия будет продолжать оказывать всевозможную помощь правительству и народу Тимора-Лешти. Мы призываем международное сообщество также продолжить работу по оказанию им помощи.

Сегодня нашего особого внимания заслуживают четыре вопроса: безопасность, выборы, развитие и будущее ИМООНТ. Во-первых, в отношении обстановки в области безопасности я не могу не отметить достигнутый Тимором-Лешти прогресс и необходимую поддержку, предоставляемую ИМООНТ и двусторонними партнерами. Большим достижением за период, прошедший после нашей последней встречи здесь, которая состоялась в феврале этого года, является возобновление выполнения Национальной полицией Тимора-Лешти (НПТЛ) основных обязанностей по поддержанию порядка практически во всех округах и шестью специальными подразделениями. Еще важнее то, что тиморская полиция выполняет свои функции должным и эффективным образом. Не случайно, что нет ни роста преступности, ни увеличения числа серьезных инцидентов в области безопасности в тех округах, где НПТЛ возобновила выполнение основных обязанностей по поддержанию порядка.

Тем не менее мы не должны недооценивать важную роль, которую призвана играть ИМООНТ в обеспечении безопасности в Тиморе-Лешти. Обстановка в трех важных округах, где полицейские Организации Объединенных Наций (ЮНПОЛ) продолжают выполнять функции по поддержанию порядка, является довольно сложной: два из них расположены на границе, а третий — это Дили, который является не только самым густонаселенным, но политическим центром страны. Стратегия успешного перехода в этих округах преследует две цели: повышение уровня безопасности и создание рабочих мест, особенно для молодежи. Передача обязанностей НПТЛ должна осуществляться с особой осторожностью и тщательностью. Мы полностью доверяем руководству и решению ИМООНТ о том,

как и когда в дальнейшем передавать ответственность тиморской полиции.

Самой важной политической проверкой, которую придется пройти Тимору-Лешти в ближайшем будущем, станут, естественно, национальные выборы в 2012 году. Все мы надеемся, что они пройдут таким образом, что будут укреплены демократические ценности, институты страны и стабильность. ИМООНТ должна быть готова оказать помощь и поддержку, которая может потребоваться правительству Тимора-Лешти. Бразилия признательна всем политическим партиям в стране за их неизменное участие в демократической дискуссии, особенно в парламенте, и призывает их и далее следовать этому курсу, в особенности в ходе избирательного периода.

Третий вопрос, на котором я хотела бы коротко остановиться, это — социально-экономическое развитие. Моя делегация с удовлетворением отмечает те позитивные сдвиги, которые произошли в этой области. Мы высоко оцениваем решение правительства страны выбрать в качестве национальных приоритетных задач на 2011 год такие области, как базовая инфраструктура и энергетика, развитие сельских районов и людские ресурсы, и настоятельно призываем доноров и партнеров оказывать помощь с учетом этих приоритетов. Мы признательны Тимору-Лешти также и за обеспечение высокого экономического роста при сохранении низких показателей инфляции. Мы приветствуем резкое сокращение уровня нищеты и прогресс, достигнутый в реализации ключевых целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая сокращение показателей младенческой смертности. Усилия правительства Тимора-Лешти, направленные на обеспечение продовольственной безопасности, а также на профилактику заболеваний и борьбу с ними, также заслуживают похвалы. Тем не менее Тимору-Лешти потребуется больший объем международной помощи для расширения производства и доступа к услугам в области здравоохранения и образованию.

Мое четвертое и последнее замечание касается будущего ИМООНТ, на цели которой Бразилия значительно увеличила свой вклад, направив в ее состав нескольких старших полицейских сотрудников. Через несколько месяцев мы будем обсуждать мандат Миссии, срок действия которого истекает в феврале 2011 года. Это будет подходящее время для оценки достигнутого прогресса, в частности в области безопасности. Вместе с тем будет важно рассмотреть вопрос о реорганизации присутствия по поддержанию мира, которое должно соответствовать остающимся задачам, особенно это касается предстоящих выборов. Бразилия согласна с осторожным подходом, используемым Генеральным секретарем. Нам следует продолжать извлекать уроки из событий 2006 года, признавая и поощряя при этом прогресс на местах. Эта работа должна сопровождаться уделением пристального внимания подготовке сотрудников НПТЛ, с тем чтобы она могла и далее наращивать свой потенциал.

В заключение я хотела бы подчеркнуть, что, по мнению моей делегации, достигнутый тиморцами прогресс в политической и социально-экономической областях и беспрепятственное возобновление выполнения НПТЛ обязанностей по поддержанию порядка на сегодняшний день показывают, что мы близки к обеспечению того, что ИМООНТ успешно завершит свою работу. Сейчас мы должны продолжать следовать нашему курсу осторожно и решительно. Нашей общей целью должно стать устойчивое завершение эффективной работы. Мы должны продолжать также оказывать поддержку тиморцам, действуя сообща, как Организация, и на индивидуальной основе в качестве государств. Бразилия будет и впредь вносить свой вклад.

Г-н Майр-Хартинг (Австрия) (*говорит по-английски*): Сначала я хочу поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Амиру Хак как за ее содержательный и информативный брифинг, так и за ее замечательную работу во главе Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ). Позвольте мне также поприветствовать за этим столом Постоянного представителя Тимора-Лешти Ее Превосходительство посла Боржиш и поблагодарить ее за весомый вклад в сегодняшнее обсуждение. Австрия присоединяется к заявлению, которое будет сделано позднее сегодня представителем Европейского союза.

Мы рады позитивным событиям, произошедшим в приоритетных сферах полномочий ИМООНТ со времени предыдущего обсуждения Советом Безопасности ситуации в Тиморе-Лешти восемь месяцев назад (см. S/PV.6276). Одним из таких отрадных событий и показателем крепнущей стабильно-

сти в стране стало закрытие последнего временного приюта для внутренне перемещенных лиц.

Проект национального стратегического плана развития может сыграть немаловажную роль в придании устойчивости процессу возвращений и реинтеграции через социально-экономическое развитие. Мы одобряем инклюзивный подход, применяемый к подготовке такого плана, и усилия, прилагаемые для обеспечения того, чтобы его осуществление принесло плоды для сельского населения. Мы рассчитываем на то, что проект стратегического плана развития также создаст условия для оказания более эффективной международной помощи и повышения национальной причастности в этой области. Надеемся, что его реализация будет способствовать снижению уровня безработицы, особенно среде молодежи.

Положительного отклика заслуживают также недавние достижения в сфере управления, такие, как учреждение национальной Комиссии по борьбе с коррупцией. Надеемся, что эта Комиссия, как только заработает в полную силу, будет способствовать укреплению как правопорядка, так и доверия тиморского народа к государственным структурам и учреждениям.

Мы рады тому, что в недавно развернутом стратегическом плане укрепления сектора правосудия для Тимора-Лешти учитывается большинство рекомендаций по итогам независимой оценки его общих потребностей. Мы с нетерпением ждем эффективного осуществления этого плана. Надеемся и рассчитываем, что это еще больше укрепит официальный сектор правосудия, а также будет способствовать усилению защиты прав женщин и детей. Важными мерами для решения подобного рода сложных задач станут набор на работу в судебные органы женщин и профессиональное обучение полиции и сотрудников судебных учреждений.

Другими значимыми событиями в этом отношении стали учреждение Национальной комиссии по правам ребенка и принятие новых законов о защите свидетелей и борьбе с насилием в семье. Крайне необходимо будет обеспечивать всемерное соблюдение и выполнение новых законов, в частности ввиду значительного числа сообщений о случаях насилия на гендерной почве и нарушениях прав человека сотрудниками служб безопасности, а также тех трудностей, с которыми пострадавшие сталкиваются при попытках добиться справедливости. Мы удовлетворены тем, что ИМООНТ оказывает содействие проведению в жизнь нового закона о насилии в семье, равно как и о правах человека в более широком плане, как было сказано в той части последнего периодического доклада ИМООНТ, которая касается событий в сфере прав человека в Тиморе-Лешти (см. S/2010/522).

Вселяет оптимизм тот факт, что предпринимаются определенные шаги к привлечению к ответственности за преступления, совершенные в ходе кризиса 2006 года, как было рекомендовано Независимой специальной следственной комиссией (см. S/2006/628, пункт 24). В то же время, Генеральный секретарь указал на небольшое число вынесенных на судебное рассмотрение дел и ряд вынесенных оправдательных приговоров ввиду отсутствия или недостатка свидетельств и доказательств. Поэтому мы разделяем его мнение, что в отношении сохраняющихся проблем необходимо проделать дополнительную работу.

Одной из сфер, также вызывающих озабоченность, по-прежнему остается привлечение к ответственности за грубые нарушения прав человека, совершенные до и в ходе 1999 года. Поэтому мы призываем Группу ИМООНТ по расследованию тяжких преступлений продолжать свою важную работу. Мы весьма высоко ценим усилия, прилагаемые к созданию учреждения для выполнения рекомендаций Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению и Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям. Отрадно то, что парламент проводит широкие консультации по этому поводу. Надеемся, что вскоре на этой основе будут возобновлены и завершены обсуждения проектов соответствующих законов.

В секторе безопасности дальнейший прогресс достигнут как в передаче полицейских функций Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ), так и в процессе регистрации, отбора и аттестации ее сотрудников. Весьма отрадно видеть также, насколько успешно продолжается в духе взаимно согласованных критериев процесс возврата их к своим обязанностям. Мы всецело согласны с мнением Генерального секретаря о том, что необходимо применять осторожный подход к реорганизации полиции ИМООНТ и что крайне необходимо будет и впредь через посредство ИМООНТ наращивать местный потенциал и уделять более пристальное вни-

мание профессиональной подготовке и институциональному развитию. Считаем также необходимым и далее консолидировать и контролировать существующие в НПТЛ механизмы привлечения к ответственности, такие как обеспечение принятия эффективных внутренних дисциплинарных мер.

Особенно обнадеживает прогресс, достигнутый в создании общей координационной структуры в секторе безопасности. Надеемся, что результатом этого станет проведение всеобъемлющей реформы сектора безопасности, благодаря чему будут более четко определены соответствующие роли и задачи полиции и сил обороны, особенно для того, чтобы отвести последним новую и значимую роль в мирное время, в том числе за счет расширения их участия в международных усилиях по поддержанию мира.

В заключение хотелось бы отдать должное правительству и народу Тимора-Лешти за достигнутый их страной замечательный прогресс. Важную работу в поддержку будущего Тимора-Лешти выполняет под умелым руководством Специального представителя Генерального секретаря ИМООНТ, которая будет выполнять ее и впредь по мере того, как Тимор-Лешти будет приближаться к своим очередным, намеченным на 2012 год, общенациональным выборам.

Заглядывая дальше вперед, скажу, что мы должны развивать уже достигнутые успехи и тщательно распланировать переход к такой долгосрочной причастности Организации Объединенных Наций, которая будет способствовать закреплению и наращиванию того, что было достигнуто до сих пор. В центре международных усилий должно быть наращивание потенциала для дальнейшего повышения национальной причастности и обеспечения долгосрочной стабильности и процветания тиморской нации.

Поэтому мы рады недавнему созданию совместного механизма планирования и проведения переходного процесса и с нетерпением ожидаем регулярного представления постоянно обновляемой информации об этой работе. Запланированная на конец ноября миссия Совета Безопасности в Тимор-Лешти предоставит Совету благоприятную возможность углубить его понимание нужд и чаяний Тимора-Лешти в этом отношении. Наша страна рассчитывает принять участие в этой миссии.

Г-н Эллер (Мексика) (*говорит по-испански*): Сначала нам хотелось бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Амиру Хак за проведенный ею сегодня брифинг и за ее решимость выполнить возложенные на нее задачи. Поблагодарить за ее вклад нам хотелось бы также и Постоянного представителя Тимора-Лешти посла Боржиш.

Считаю, что мы все согласны с тем, что в Тиморе-Лешти продолжает царить обстановка безопасности и стабильности, в том числе и в нынешний период передачи полномочий, когда Национальная полиция Тимора-Лешти постепенно берет на себя те обязанности, которые до сих пор выполнялись полицейским компонентом Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ). Считаю, что мы все также довольны этим.

Ввиду реорганизации мандата ИМООНТ и нынешнего постепенного свертывания полицейского компонента Миссии, которое должно завершиться в 2012 году, важно указать на то, что эти сроки должны оставаться гибкими, зависящими от потенциала национальной полиции и обстановки в плане безопасности на местах. Стабильности в стране в значительной мере способствуют самоотверженность основных политических субъектов и усилия правительств Индонезии и Тимора-Лешти по укреплению взаимоотношений сотрудничества между собой.

Два предстоящих года будут для Тимора-Лешти решающими. Не игнорируя аспекта безопасности, реорганизация ИМООНТ должна подразумевать оказание более прочной поддержки наращиванию национальных потенциалов, политике снижения уровня нищеты, экономическому росту и развитию сельских районов. Стратегический план использования природных ресурсов и привлечения иностранных инвестиций также будет играть ключевую роль в социально-экономической стабильности страны.

Все эти усилия, предпринимаемые при поддержке международного сообщества, должны быть направлены на создание дополнительных рабочих мест, особенно для молодежи, которая, в конечном счете, будет обеспечивать развитие страны. Аналогичным образом, важно укреплять институциональный потенциал избирательных органов страны,

чтобы национальные выборы, проведение которые запланировано на 2012 год, прошли в условиях необходимой транспарентности и вызывали доверие.

Другим важным компонентом укрепления стабильности в стране является содействие национальному примирению и прочному миру. Мы подчеркиваем, что это необходимо для того, чтобы решить вопрос о преступлениях, совершенных в период кризисов 1999 и 2006 годов, в соответствии с резолюциями 1704 (2006), 1745 (2007) и 1802 (2008). Не следует забывать, что позиция Организации Объединенных Наций заключается в том, что амнистия и безнаказанность недопустимы в отношении военных преступлений, преступлений против человечности или геноцида. Мы приветствуем меры, принятые правительством Тимора-Лешти по укреплению системы правосудия, обеспечению полной подотчетности, борьбы с безнаказанностью и компенсации тех, кто стали жертвами серьезных нарушений прав человека в стране. В этой связи мы приветствуем законопроект, который сейчас обсуждается в парламенте, касающийся создания органа, к которому передут функции Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению и Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям, и которому предстоит осуществлять их рекомендации.

Наконец, мы хотели бы выразить признательность странам, предоставляющим контингенты ИМООНТ, за их усилия, и подчеркнуть, что необходимо продолжать планирование стратегии перехода в 2012 году, которая должна учитывать национальные приоритеты страны, а также постепенно подключать Комиссию по миростроительству к усилиям по поддержке международной помощи, которая оказывается стране и ее национальным программам.

Г-жа Зиаде (Ливан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Амиру Хак за ее брифинг и за ее усилия на посту главы Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) по укреплению мира, безопасности и стабильности и по оказанию помощи правительству и народу Тимора-Лешти в создании их национальных институтов. Я хотела бы поблагодарить Постоянного представителя Тимора-Лешти за ее заявление.

В докладе Генерального секретаря (S/2010/522) отражены недавние позитивные сдвиги в Тиморе-Лешти, которые являются результатом искреннего желания всех политических партий — как правительственных, так и оппозиционных — вывести страну, после долгих лет страданий, на путь стабильности и процветания. Нет сомнений в том, что ИМООНТ, которая была учреждена после событий 2006 года, стала для международного сообщества успешным начинанием. Наряду с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, она способствовала укреплению демократического процесса и созданию национальных государственных институтов.

Тем не менее, еще сохраняются многочисленные проблемы, для работы над которыми необходимы усилия по двум направлениям. Первое из них — это закрепление тех важных достижений, которые уже реализованы на данный момент в области политической стабильности и безопасности, что выразилось в завершении процесса создания органов безопасности и правового сектора, в укреплении верховенства права и внедрении культуры демократии. Вторым направлением является деятельность по социально-экономическому развитию, которое должно вестись в соответствии с целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, с тем чтобы Тимор-Лешти вышел из числа наименее развитых стран и перешел в категорию стран со средним доходом.

Ливан подтверждает свою полную поддержку ИМООНТ в ее работе по четырем основным направлениям: обзор и реформирование сектора безопасности, укрепление верховенства права, достижение социально-экономического развития и укрепление культуры диалога и демократического правления. В этой связи я хотела бы сделать следующие замечания.

Во-первых, создание органов безопасности является обязательным условием для установления прочного мира, и мы высоко ценим ту роль, которую сыграли полицейские подразделения ИМООНТ в проведении подготовки и в оказании поддержки Национальной полиции Тимора-Лешти, с тем чтобы последняя могла выполнять свои функции по обеспечению безопасности на всей территории Тимора-Лешти. В этой связи мы приветствуем оценку, содержащуюся в докладе Генерального секретаря, согласно которой ситуация в плане безопасности ос-

тается стабильной без каких-либо серьезных инцидентов или роста насильственных преступлений.

Во-вторых, мы приветствуем тот факт, что президент Рамуш-Орта издал указы и инструкции по сектору безопасности, в дополнение ко всеобъемлющей стратегии реформирования судебной системы.

В-третьих, укрепление верховенства права, подотчетность и борьба с безнаказанностью — это основополагающие вопросы с точки зрения создания прочной безопасности и принципиальный аспект для моей делегации. Мы поддерживаем инициативу президента Рамуша-Орты по установлению мира и национального единства, внедрения культуры диалога и демократии во всех слоях общества. В связи с этим мы приветствуем закрытие последнего временного убежища для внутренне перемещенных лиц.

В области социально-экономического развития мы приветствуем положительные экономические показатели, отмеченные в докладе, которые говорят о том, что ожидаемый экономический рост в стране превысит в 2010 году десять процентов. Однако мы считаем, что резко возросший уровень безработицы, особенно среди молодежи, является потенциальной бомбой замедленного действия, которая может привести к серьезным проблемам в области безопасности, если оставить эту ситуацию без внимания. Она особенно актуальна с учётом того, что более 60 процентов населения страны — это молодёжь в возрасте до 25 лет, о чем уже говорил Постоянный представитель Тимора-Лешти. В этой связи мы приветствуем то техническое содействие, которое Международная организация труда оказывает Государственному секретариату по делам профессионально-технического обучения и занятости.

В-четвертых, выборы, проведение которых запланировано на 2012 год, станут важной вехой в процессе развития демократии в Тиморе-Лешти, и мы решительно призываем все политические партии активно участвовать в подготовке к ним. Мы также призываем международное сообщество оказать правительству Тимора-Лешти всю необходимую помощь в этой области. Мы рады, что г-жа Хак упомянула об инициативе по созданию совместного механизма высокого уровня между ИМООНТ и властями Тимора-Лешти на время переходного периода. Мы призываем все заинтересованные стороны максимально воспользоваться потенциалом ИМООНТ и на этой основе продолжать сотрудничество Организации Объединенных Наций и правительства Тимора-Лешти.

В заключение, мы хотели бы подчеркнуть необходимость продолжения поддержки Тимора-Лешти со стороны международного сообщества. Мы приветствуем улучшение отношений этой страны с соседними государствами. Мы считаем, что этому нарождающемуся государству следует играть более заметную роль в своем регионе.

Г-н Барбалич (Босния и Герцеговина) (*говорит по-английски*): Мы присоединяемся к другим делегациям в выражении признательности Генеральному секретарю за последний доклад об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) (S/2010/522). Кроме того, мы хотели бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-жу Амиру Хак и воздать ей должное за важное выступление и неустанную работу. Мы рады приветствовать Постоянного представителя Тимора-Лешти и поблагодарить ее за конструктивный вклад в нынешние прения.

Кроме того, мы отмечаем решающую роль Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти в обеспечении поддержки усилий Тимора-Лешти по достижению прогресса в различных областях, в том числе в области безопасности, в политической, институциональной и социально-экономической сферах. Кроме того, Босния и Герцеговина хотела бы воздать должное народу Тимора-Лешти, правительству и политическим партиям за поддержание спокойствия и стабильности в ходе отчетного периода.

Мы с удовлетворением отмечаем, что президент Рамуш-Орта продолжает осуществление инициативы по проведению дискуссий на тему «Путь к миру и национальному единству», призванных содействовать примирению и реализации мирных инициатив в городских и сельских общинах. Мы считаем, что такие усилия могут стать важным начинанием, которое, мы надеемся, позитивно скажется на жизни многих граждан Тимора-Лешти.

Укрепление реформы в сфере безопасности имеет принципиальное значение для обеспечения устойчивого мира и безопасности в Тиморе-Лешти. Мы приветствуем тот факт, что начиная с мая

2009 года, Национальная полиция Тимора-Лешти (НПТЛ) возобновила выполнение своих основных функций и участвовала в проведении полицейских операций в ряде округов, и надеемся, что концу этого года этот процесс будет завершен во всех районах и округах. С этой целью особое значение приобретают усилия по дальнейшему организационному развитию и укреплению потенциала НПТЛ. Необходимо четко разграничить функции НПТЛ и Фалинтил — Силы обороны Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ). Следует тщательно разработать план всеобъемлющей реформы в обеих этих организациях и обеспечить его реализацию.

Как указывает в своем докладе Генеральный секретарь, власти Тимора-Лешти предприняли существенные шаги по укреплению национального потенциала и по повышению эффективности системы правосудия. Поэтому мы особо приветствуем начало осуществления стратегического плана по реформирования сектора отправления правосудия на Тиморе-Лешти.

Босния и Герцеговина твердо уверена, что реинтеграция внутренне перемещенных лиц тесно связана как с достижением и поддержанием прочного мира, так и с укреплением демократических институтов и процессов. В этой связи мы горячо приветствуем закрытие последнего временного убежища для внутренне перемещенных лиц.

Мы убеждены, что окончательное примирение и процветание в стране возможны лишь благодаря установлению истины и обеспечению правосудия. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем представленные на рассмотрение парламента Тимора-Лешти законопроекты, касающиеся Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению и Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям. Перспективы достижения подлинного примирения и национального единства будут зависеть от того, насколько успешными окажутся усилия по борьбе с безнаказанностью.

Решение социально-экономических проблем должно обеспечиваться на эффективной и скоординированной основе при участии всех заинтересованных сторон, включая частный сектор, гражданское общество и иностранных доноров. Осуществление проектов в области инфраструктуры, иностранные инвестиции и повышение занятости молодежи будут способствовать сокращению масштабов нищеты и устойчивому экономическому росту.

Босния и Герцеговина считает, что всеобщие выборы, запланированные на 2012 год, будут иметь решающее значение и станут подлинной проверкой прочности демократического процесса в Тиморе-Лешти. Мы приветствуем роль ИМООНТ и Программы развития Организации Объединенных Наций, которые помогают органам по проведению выборов укреплять свой организационный потенциал с тем, чтобы они могли провести предстоящие выборы при ограниченной международной поддержке.

В заключение мы хотели бы вновь заявить о нашей полной поддержке прочного и непрерывного прогресса Тимора-Лешти на пути к построению стабильного, безопасного и демократического общества, равно как укреплению его экономического потенциала и возможностей в области развития. Босния и Герцеговина поддерживает усилия народа и правительства Тимора-Лешти и призывает их столь же решительно продолжать продвигаться вперед к построению более светлого будущего, в котором будут обеспечены мир, безопасность и процветание.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря Хак за всеобъемлющий брифинг о последних событиях в Тиморе-Лешти. Я также хотел бы выразить признательность Постоянному представителю Тимор-Лешти за ее выступление.

Мы с удовлетворением отмечаем, что благодаря усилиям правительства и народа Тимора-Лешти и энергичной поддержке международного сообщества, общая обстановка в Тиморе-Лешти в течение прошлого года оставалась стабильной. Президент Рамуш-Орта продолжает обсуждения по теме «Путь к миру и национальному единству», и различные партии стремятся поддерживать динамику политического диалога.

Правительство сформулировало Национальный стратегический план развития, предусматривающий обеспечение экономического развития страны на предстоящие 20 лет. Увеличение выделяемых правительством средств на укрепление систем здравоохранения и образования положительно сказывается на жизни людей. Национальная полиция Тимора-Лешти (НПТЛ) начинает постепенно

брать на себя функции по обеспечения правопорядка и содействовать укреплению потенциала правоохранительных органов.

В то же время следует отметить, что Тимор-Лешти продолжает сталкиваться с многочисленными проблемами, связанными с развитием экономики, с улучшением условий жизни людей и поддержанием стабильности. Я хотел бы высказать три замечания в этой связи.

Во-первых, в целях обеспечения долгосрочного мира и безопасности в Тиморе-Лешти, различным политическим группировкам следует в рамках демократического диалога по-прежнему прилагать усилия к преодолению разногласий. В целях эффективного решения стоящих перед Тимором-Лешти проблем крайне важно обеспечить, чтобы различные стороны, в частности, правительство и Революционный фронт за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН) забыли о своих разногласиях и приступили к всестороннему сотрудничеству.

Мы высоко ценим усилия президента Рамуша-Орты и Специального представителя Хак, направленные на поощрение диалога между различными сторонами. Мы призываем заинтересованные стороны ставить на первый план интересы страны и народа, воспользоваться нынешней благоприятной ситуацией для восстановления мира и содействия развитию, направить усилия народа Тимора-Лешти на укрепление национального процесса мира и восстановления.

Во-вторых, для обеспечения долгосрочного мира и безопасности в Тиморе-Лешти, следует постоянно наращивать собственный потенциал страны по поддержанию безопасности и стабильности. Мы оказываем помощь НПТЛ, приступившую к выполнению своих обязанностей по обеспечению правопорядка. В то же время Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), несмотря на сокращение численности своего персонала и проведение реорганизации, также должна в полной мере уделять внимание вопросам правопорядка в различных частях страны. Занимаясь обеспечением безопасности и стабильности страны, ИМООНТ надлежит, с учетом местной ситуации и позиций различных сторон, сосредоточиться на оказании поддержки НПТЛ в укреплении ее собственного правоохранительного потенциала и на расширении профессиональной подготовки полицейских сил Тимора-Лешти.

В-третьих, в целях обеспечения долгосрочного мира и безопасности в Тиморе-Лешти нужны активные усилия по развитию экономики и улучшению условий жизни народа. Мы поддерживаем усилия правительства, которое по-прежнему стремится укреплять социальную стабильность и одновременно с этим уделяет внимание усилиям по созданию инфраструктуры и наращиванию потенциала в области людских ресурсов, развивает экономику, повышает уровень занятости населения с целью окончательного устранения факторов, вызывающих социальную нестабильность. С целью ускорения процесса мирного восстановления, международное сообщество должно и впредь оказывать различного рода помощь в соответствии со стратегией развития страны.

Китай высоко оценивает деятельность Специального представителя Хак и ИМООНТ, поддерживает Миссию в ее упорных усилиях по осуществлению мандата, возложенного на нее Советом. Мы надеемся стать свидетелями окончательного и беспрепятственного выхода ИМООНТ из Тимора-Лешти, выхода, который станет примером для миротворческих операций Организации Объединенных Наций с точки зрения подготовки и осуществления стратегии выхода. После ухода ИМООНТ Организации Объединенных Наций следует по-прежнему помогать Тимору-Лешти в соответствии с пожеланиями его правительства.

Г-н Долгов (Российская Федерация): Мы признательны Специальному представителю Генерального секретаря г-же Амире Хак за представление доклада Генерального секретаря о деятельности Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (S/2010/522).

Мы благодарим Постоянного представителя Тимора-Лешти г-жу Софию Боржиш за содержательное выступление. Мы удовлетворены стабилизацией военно-политической обстановки в Тиморе-Лешти и достигнутым прогрессом на ключевых направлениях развития страны. В этом несомненная заслуга руководства Тимора-Лешти и Миссии Организации Объединенных Наций. Политические силы Тимора-Лешти демонстрируют ответственность и приверженность процессу национального диалога и примирения на основе демократических принци-

пов. Дальнейшее конструктивное развитие политического диалога и в целом политического процесса имеет приоритетное значение, особенно в контексте всеобщих выборов, намеченных на 2012 год.

Относительно стабильная ситуация создает необходимые предпосылки для решения долгосрочных задач. Тем не менее достигнутый прогресс требует дальнейшего закрепления. Институты государственной власти молодого государства находятся в стадии становления, по-прежнему остры социально-экономические проблемы. С учетом комплекса проблем страна и впредь нуждается в поддержке международного сообщества.

В этих условиях укрепление национальных сил безопасности имеет первостепенное значение для восстановления стабильности и является важным индикатором самостоятельности государства. Мы внимательно следим за ходом передачи ответственности за поддержание правопорядка от Миссии Организации Объединенных Наций полицейским Тимора-Лешти. Отмечаем значительный прогресс в этой области. Однако для его закрепления необходимо продолжать усилия для повышения потенциала полиции, ее надлежащего обучения и материально-технического оснащения. При этом важно, чтобы график передачи ответственности реализовывался на основе совместно выработанных с руководством страны критериев готовности полицейских подразделений, а не искусственно определенных сроков.

Мы поддерживаем намерение Генерального секретаря начать обсуждение с руководством Тимора-Лешти вопросов дальнейшей деятельности Миссии Организации Объединенных Наций и ее параметров. Ожидаем дополнительных рекомендаций по реконфигурации присутствия Организации Объединенных Наций, которые должны учитывать реалии обстановки в стране. Исходим из того, что планируемая на ноябрь миссия Совета Безопасности в Тимор-Лешти позволит глубже ознакомиться с ситуацией и из первых рук получить информацию о тех конкретных проблемах и потребностях государства, которые на сегодняшний день актуальны.

В заключение хотели бы выразить Специальному представителю Генерального секретаря, а также всем сотрудникам Миссии признательность за профессиональную работу. Россия оказывает содействие деятельности Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти: в частности, в составе Миссии продолжают нести службу российские полицейские.

Г-н Бриан (Франция) (*говорит по-французски*): В начале своего выступления я хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря за ее брифинг, в котором содержался обзор событий, произошедших с 2006 года и с момента создания Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ). Вскоре с заявлением выступит представитель Европейского союза, и Франция присоединяется к этому заявлению.

Я хотел бы высказать ряд соображений. Я с удовлетворением отмечаю, что в докладе Генерального секретаря (S/2010/522) и в заявлении Специального представителя Генерального секретаря ситуация в Тиморе-Лешти характеризуется как спокойная. Политическая стабильность и стабильность в области безопасности в стране являются результатом ответственной позиции, которую заняли избранные члены правительства и оппозиция. А что может служить лучшим доказательством политической зрелости тиморцев и крепости их молодых институтов?

На пути преодоления напряженности и насилия мы должны помнить о цели миростроительства в Тиморе-Лешти. В этом плане не может не обнадеживать организованная передача обязанностей по обеспечению правопорядка национальной полиции Тимора-Лешти. Такая передача осуществлена в 10 из 13 округов, при этом в этих районах не отмечается роста числа происшествий. В Дили и приграничных округах такую передачу нельзя проводить в спешке. Она должна осуществляться на основании критериев, установленных местными властями и Организацией Объединенных Наций.

Этот процесс сопровождается постепенным сокращением численности размещенных в индивидуальном порядке полицейских сотрудников Организации Объединенных Наций, и это сокращение планируется продолжать в 2011 году. Сокращение численности должно сопровождаться оказанием технической помощи и подготовкой. Укрепление потенциала полиции является одним из приоритетов, однако мы не должны забывать о том, что в среднесрочной перспективе все сферы безопасности должны выиграть от этих усилий.

Мир удастся закрепить только в том случае, если тиморцы будут доверять своей системе правосудия. В частности, важнейшим условием надежного примирения является борьба с безнаказанностью в связи с совершенными ранее преступлениями. Процесс аттестации тиморских полицейских еще не завершен, и пока не рассмотрено около 200 дел. Кроме того, в докладе Генерального секретаря указывается на то, что мало было сделано для привлечения к судебной ответственности виновных в совершении преступлений и нарушений прав человека в ходе событий 2006 года. Мы надеемся, что эти усилия будут осуществляться в соответствии с установками Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению. Мы, как и другие, обратили внимание на решение президента Тимора-Лешти смягчить наказание некоторым лицам, ответственным за политическое насилие. Хотя это решение является конституционным, оно не посылает нужного сигнала. Поэтому мы призываем Специального представителя Генерального секретаря и впредь активно заниматься этим вопросом в соответствии с мандатом, порученным ей Советом Безопасности.

Мы также обратили внимание на содержащиеся в этом докладе экономические прогнозы. В них отмечается впечатляющий рост в 10,4 процента, а также сокращение уровня нищеты. В этой связи радует то, что тиморские власти определили свои долгосрочные приоритеты в национальном стратегическом плане развития, который сейчас благодаря усилиям самого премьер-министра обсуждается по всей стране.

В 2012 году истечет срок действия мандата ИМООНТ в его нынешней конфигурации и пройдут всеобщие выборы. Организация Объединенных Наций должна располагать на местах материальными и людскими ресурсами, которые необходимы для содействия в проведении выборов. Этот важный срок должен учитываться в ее стратегии передачи функций в области безопасности. Продление мандата ИМООНТ в феврале 2011 года также должно заставить нас задуматься о будущем присутствии Организации Объединенных Наций. Мы открыты для таких вариантов, которые учитывают постепенный переход к тиморцам функций, осуществляемых в настоящее время ИМООНТ, а также цель устойчивого миростроительства.

Предстоящая поездка членов Совета Безопасности в Дили, в которой мы примем участие, станет для нас еще одной возможностью ознакомиться с тем, что уже сделано, и подумать о будущих взаимоотношениях Тимора-Лешти с Организацией Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить, что Франция поддерживает ИМООНТ и Специального представителя. Г-жа Хак приступила к исполнению своих обязанностей лишь недавно, в феврале 2010 года. С тех пор она подтверждает свою высокую квалификацию и вполне оправдывает все наши ожидания. Нам необходимы ее профессионализм и добрая воля, потому что предстоящие месяцы будут крайне важными для будущего Тимора-Лешти, а также для Организации Объединенных Наций и ее потенциала по обеспечению мира и стабильности в стране.

Г-н Онемола (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-жу Амиру Хак за ее содержательное выступление и неоценимый вклад в мирный процесс в Тиморе-Лешти.

Мы хотели бы выразить искренние соболезнования в связи с кончиной г-на Такахиса Каваками, заместителя Специального представителя по поддержке сектора безопасности и вопросам законности. Я приветствую Постоянного представителя Тимора-Лешти г-жу Софию Боржиш и благодарю ее за выступление. Я хотел бы ограничить свое выступление вопросами политического развития, гуманитарного и социального развития и вопросами, касающимися системы безопасности и правосудия.

Мы приветствуем доклад Генерального секретаря (S/2010/522) и атмосферу спокойствия и стабильности в Тиморе-Лешти в ходе отчетного периода. Эта ситуация несомненно способствует целенаправленному выполнению реализуемого правительством национального стратегического плана развития. Непрерывную реализацию этого плана и его разбивку на несколько среднесрочных планов развития, которые предполагается осуществить в определенные согласованные сроки, можно лишь приветствовать. Мы настоятельно призываем доноров оказать необходимую помощь для покрытия дефицита средств, требуемых для осуществления стратегического плана, а также предоставлять долгосрочную поддержку на предсказуемой основе.

Инвестиции в три сферы экономики, обозначенные правительством в качестве стратегических, а именно в сельское хозяйство, природные ресурсы и туризм, при надлежащем освоении приведут к экономическому росту и ускорению темпов развития страны. В самом деле, стремление добиться в предстоящие 20 лет, чтобы Тимор-Лешти, который в настоящее время относится к числу стран с низким уровнем дохода, стал страной с высоким уровнем дохода, вполне реализуемо в том случае, если правительство будет неукоснительно придерживаться этого плана.

Конструктивное взаимодействие между различными политическими партиями и основными заинтересованными сторонами в деле обеспечения мира, гармонии и последовательности руководящих действий заслуживает высокой оценки. Мы отмечаем, в частности, инициативу правительства «Путь к миру и национальному единству», которая помогает укреплению диалога и процесса примирения между сторонами. Мы приветствуем обращение Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и руководителя Революционного фронта за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН) с призывом к сторонам проявлять в будущем еще большую приверженность делу обеспечения мира, стабильности и развития. Приступая к обзору процесса регистрации избирателей и укрепляя избирательные органы в ходе подготовки к выборам 2012 года, стороны должны руководствоваться этими обращениями.

Мы также приветствуем решимость отводить большую роль женщинам и молодежи в государственном управлении, поскольку это позволит обеспечить сбалансированный гендерный подход в процессе принятия решений. Кроме того, это будет способствовать осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий, равно как резолюции 1325 (2000) Совета, Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка и резолюции 1704 (2006). Инициатива правительства о проведении двухгодичной подготовки членов молодежного парламента позволит молодым людям приобрести необходимые руководящие и другие навыки, даст им возможность вносить свой значимый вклад в решение ключевых политических вопросов. В этой связи нельзя не отметить усилия Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Программы развития Организации Объединенных Наций и ЮНИСЕФ.

Что касается гуманитарного и социального аспектов развития, то, хотя Тимор-Лешти больше не сталкивается с гуманитарным кризисом, разрушения, вызванные недавними широкомасштабными наводнениями и грязевыми оползнями, заслуживают надлежащего внимания. Мы воздаем должное усилиям ИМООНТ, Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Всемирной продовольственной программы по оказанию продовольственной и материально-технической помощи правительству и народу Тимора-Лешти. Международное сообщество не должно ослаблять усилий по укреплению своего потенциала противодействия этому стихийному бедствию.

Что касается безопасности, то мы приветствуем стабильность ситуации в стране и передачу Национальной полиции (НПТЛ) более широких полицейских полномочий еще в четырех округах. Для соблюдения графика полной передачи НПТЛ всех полицейских функций, особенно в трех остающихся районах, необходимо удовлетворить потребности полиции по наращиванию потенциала посредством обучения, наставничества и подготовки старшего офицерского состава. НПТЛ должна продолжать усилия, направленные на то, чтобы завоевать доверие и уважение народа.

Эффективные механизмы разоружения, командные и контролирующие структуры, механизмы контроля над оружием и процессы планирования исключительно важны для создания сильной и эффективной НПТЛ. Нарушения прав человека, безнаказанность и гендерные преступления, совершаемые сотрудниками служб безопасности, подрывают авторитет этих служб, и эту проблему необходимо решать.

Мы отмечаем усилия правительства по борьбе с коррупцией, включая создание Комиссии по борьбе с коррупцией и назначение Комиссара по борьбе с коррупцией и двух его заместителей. Мы воздаем должное ИМООНТ за предоставление этой Комиссии международных и национальных советников, что укрепит ее работу.

Мы поддерживаем начавшееся поэтапное сокращение полицейского компонента ИМООНТ и ожидаем следующей оценки, которая позволит разработать тактику на последнем этапе сокращения. В

связи с истечением в сентябре срока подачи заявлений, Организации Объединенных Наций необходимо будет решить проблему набора квалифицированных сотрудников полиции Организации Объединенных Наций, которым предстоит консультировать и проводить подготовку офицеров НПТЛ.

Мы также с нетерпением ожидаем предстоящую поездку Совета в Тимор-Лешти, которая позволит провести всеобъемлющую оценку вызовов, стоящих перед ИМООНТ.

В заключение я хотел бы воздать должное ИМООНТ и страновой группе Организации Объединенных Наций за их неустанную поддержку народа и правительства Тимора-Лешти.

Г-н Апакан (Турция) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2010/522) и его Специального представителя г-жу Амиру Хак за ее всеобъемлющий брифинг в Совете. Мы поддерживаем ее усилия и ключевую координирующую роль Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Мы выражаем наши соболезнования в связи с кончиной г-на Такахисы Каваками. Мы приветствуем Постоянного представителя Тимора-Лешти посла Боржиш и благодарим ее за выступление.

Подобно другим выступавшим, я весьма рад отметить, что ситуация в плане безопасности остается относительно спокойной и стабильной. Я хотел бы выразить признательность тиморскому народу, правительству и политическим партиям за проявляемую ими сдержанность и за их постоянные усилия по установлению диалога. Тиморцы мудро воспользовались столь существенной стабилизацией, занявшись решением долгосрочных ключевых задач, таких как принятие Национального стратегического плана развития, стратегического плана Тимора-Лешти в области правосудия и создание Комиссии по борьбе с коррупцией.

В этой связи следует отметить, что Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) уже передала основные полицейские функции Национальной полиции Тимора-Лешти в 10 из 13 округов. Мы с удовлетворением также отмечаем, что возобновление Национальной полицией своих функций не привело к росту преступности. Мы приветствуем дальнейший прогресс, достигнутый в реализации программы регистрации, проверки и аттестации сотрудников НПТЛ. Однако, как представляется, для того, чтобы завершить этот процесс передачи полномочий, необходимо удовлетворить еще немало потребностей в области материально-технической поддержки. Мы с осторожностью отмечаем намеченные на конец июня следующего года сокращения личного состава, в результате которых полицейский компонент ИМООНТ уменьшится почти на 20 процентов — с 1023 человек до 800.

По мере улучшения условий и сохранения стабильности, вполне логично начинать думать о переходном периоде и об окончательном выводе ИМООНТ. Однако мы считаем, что здесь не следует проявлять поспешность и вносить дальнейшие корректировки в мандат и численный состав ИМООНТ, поскольку выборы 2012 года станут серьезной проверкой стабильности страны. В этой связи мы считаем исключительно важным, чтобы правительство Тимора-Лешти, равно как страны, предоставляющие полицейский контингент, и доноры, сосредоточили свои усилия на наращивании потенциала полиции Тимора-Лешти в частности и государственных учреждений в целом.

В равной мере мы по-прежнему согласны с призывом Генерального секретаря определить значимую роль армии Тимора-Лешти в условиях мира. В феврале прошлого года мы выступили в Совете с предложением о том, что можно было бы переориентировать и подготовить военнослужащих для участия в операциях по поддержанию мира. Так что мы рады отметить, что правительство поддержало эту идею, и военные сотрудники по связи ИМООНТ уже осуществили наставническую программу для военнослужащих армии Тимора-Лешти. Мы считаем, что ИМООНТ и власти Тимора-Лешти должны продолжать работать в этом направлении.

Хотя прогнозы экономического роста Тимора-Лешти впечатляют, правительство и заинтересованные стороны должны осознавать, что для преодоления трудностей в политической, экономической и социальной сферах, вызвавших кризис 2006 года, необходимы дальнейшие усилия. В частности, высокий уровень безработицы среди молодежи внушает беспокойство не только в плане экономического развития страны, но и по-прежнему представляет собой определенную угрозу для ее безопасности.

Учитывая достигнутый прогресс, мы убеждены в том, что в конечном итоге Тимору-Лешти уда-

ется преодолеть все эти трудности. Однако для этого необходимо развивать национальный диалог и крепить единство. Мы также считаем, что в своем стремлении к миру, стабильности и процветанию Тимор-Лешти нуждается в поддержке международного сообщества. Таким образом, мы считаем необходимым провести оценку ситуации в переходный период до выборов 2012 года, с тем чтобы определить наилучший формат присутствия Организации Объединенных Наций в период после истечения мандата ИМООНТ. В этом плане запланированный на следующий месяц визит делегации Совета Безопасности в Тимор-Лешти будет, безусловно, полезным, и мы надеемся принять в нем участие.

С другой стороны, само собой разумеется, мы должны внимательно прислушиваться к мнению тиморцев, поскольку достижение стабильности — это, прежде всего, процесс национальный. Турция предоставляет в состав ИМООНТ полицейских и будет по-прежнему поддерживать Организацию Объединенных Наций и Тимор-Лешти.

В заключение я хотел бы пожелать народу и правительству Тимора-Лешти всяческих успехов.

Г-н Мунгара-Муссоци (Габон) (*говорит по-французски*): Моя делегация благодарит г-жу Амиру Хак за ее брифинг о работе Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) в период с 21 января по 20 сентября 2010 года. Мы также благодарны представителю Тимора-Лешти за ее важное заявление.

В моем выступлении я прежде всего хотел бы затронуть те аспекты ситуации, которые касаются политики, безопасности и развития.

Что касается политической ситуации, то Габон вновь заявляет о своей поддержке правительства Тимора-Лешти в его усилиях по обеспечению национального единства путем диалога и консультаций. Мы призываем стороны продолжать сотрудничать с правительством в контексте инициативы «Путь к миру и национальному единству». Я хочу воспользоваться этой возможностью и выразить удовлетворение тем, что Альянс за парламентское большинство (АПБ) сотрудничает с другими политическими партиями в целях создания в Тиморе-Лешти атмосферы прочного мира. Успешное завершение этого диалога будет гарантировать в стране долгосрочную политическую и институциональную стабильность.

Габон приветствует намерение правительства Тимора-Лешти организовать пользующиеся доверием и прозрачные выборы. В этой связи мы высоко оцениваем техническую помощь, которую ИМООНТ и Программа развития Организации Объединенных Наций совместно оказывают правительству в подготовке выборов и наращивании организационно-кадрового потенциала.

Что касается безопасности, то мы хотели бы прежде всего с удовлетворением отметить тот факт, что в стране царит мирная атмосфера. Высокой оценки в этой связи заслуживают усилия гражданского общества, в частности религиозных организаций.

Моя делегация приветствует меры, которые правительство принимает для укрепления судебной системы и потенциала национальной полиции. Мы также приветствуем усилия, прилагаемые полицией ИМООНТ в рамках процесса передачи полицейских функций полиции Тимора. Мы призываем сообщество доноров выделить необходимые финансовые средства для поддержки процесса обучения тиморской полиции и предоставить в ее распоряжение надлежащие оперативные ресурсы.

Мы также приветствуем партнерские отношения, сложившиеся между полицией ИМООНТ и национальной полицией в контексте передачи основных полицейских функций. В этой связи правительству необходимо четко определить сферу полномочий армии и полиции и таким образом улучшить взаимоотношения между этими двумя силами.

Учитывая, что Национальный стратегический план развития будет играть важную роль в формировании будущего Тимора-Лешти, мы высоко оцениваем усилия, которые премьер-министр страны прилагает для учета чаяний всех групп населения страны. Моя делегация призывает правительство продолжать работать в направлении обеспечения надлежащего управления, в частности в том, что касается использования доходов нефтедобывающего сектора. Мы настоятельно призываем правительство продолжать вкладывать средства в людские ресурсы, которые так необходимы для обеспечения развития страны.

Я не могу закончить мое выступление, не выразив глубокого удовлетворения теми добрососедскими отношениями, которые сложились между Тимором-Лешти и Индонезией и которые подтверждают намерение правительства Тимора тесно сотрудничать со странами региона. Мы хотели бы также еще раз заявить о нашей поддержке правительства и народа Тимора-Лешти в их усилиях по достижению стабильности и развития в своей молодой стране. Мы также заверяем г-жу Хак в нашей полной поддержке и хотели бы особо отметить ее решительные действия на посту руководителя ИМООНТ.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в качестве представителя Уганды.

Я присоединяюсь к членам Совета и благодарю Специального представителя г-жу Амиру Хак за ее подробный брифинг. Я также приветствую постоянного представителя Тимора-Лешти и благодарю ее за сделанное ею заявление.

Мы с особым удовлетворением отмечаем устойчивый прогресс, достигнутый правительством и народом Тимора-Лешти в деле установления мира, стабильности и развития, вопреки всем сохраняющимся проблемам. Подъем экономики, на который указывают прогнозы в отношении темпов экономического роста в 2010 году в размере 10,4 процента, является твердой основой для социально-экономического развития. Мы отмечаем, что правительство при поддержке Международной организации труда предпринимает шаги для решения проблемы высокой безработицы, особенно среди молодежи, путем предоставления возможностей для получения профессионально-технической подготовки.

Мы приветствуем процесс неуклонного укрепления тиморских учреждений. Шагом в правильном направлении стала разработка Национального стратегического плана развития на последующие 10 лет. Мы рады, что этот план пользуется поддержкой на всей территории страны, что свидетельствует о повышении уровня национальной ответственности в этой сфере.

Мы приветствуем возобновление национальной полицией Тимора-Лешти выполнения полицейских функций. В этом плане нам представляется крайне важным обеспечить устойчивое институциональное развитие национальной полиции на основе профессиональной подготовки личного состава и оказания материально-технической поддержки. Мы с удовлетворением отмечаем меры, предпринимаемые Интегрированной миссией Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) для укрепления потенциала полиции. Мы также приветствуем идущий сейчас процесс отбора из числа сотрудников ИМООНТ 19 гражданских экспертов, в задачу которых будет входить повышение профессионального уровня полицейских и оказание содействия в обеспечении институционального развития национальной полиции. Считаем важным обеспечить своевременное завершение этого процесса.

Наконец, мы благодарим Специального представителя, сотрудников ИМООНТ и страновую группу за их хорошую работу.

Сейчас я возвращаюсь к обязанностям Председателя Совета Безопасности.

Слово имеет представитель Малайзии.

Г-н Али (Малайзия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и поздравить Вас лично и Уганду с началом исполнения обязанностей Председателя Совета Безопасности в октябре 2010 года. Мы не сомневаемся в том, что под Вашим мудрым руководством Совет будет продолжать обсуждать самые наболевшие вопросы, касающиеся поддержания международного мира и безопасности, и принимать по ним соответствующие решения.

За прогрессом нашего соседа, Тимора-Лешти, Малайзия следит с большим интересом. Мы благодарим Генерального секретаря за его последний доклад об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) (S/2010/522), а Специального представителя Генерального секретаря г-жу Амиру Хак — за ее брифинг.

Нам приятно отмечать улучшение в последнее время положения дел в области безопасности, что является залогом успеха в усилиях по передаче национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) основных полицейских функций. Нас также радует то, что, как отмечается в последнем докладе, Тимор-Лешти добился успехов в укреплении секторов безопасности и правосудия, в обеспечении прав человека, возложил на НПТЛ ответственность за все

ее действия и сделал ее подотчетной. Мы поздравляем правительство Тимора-Лешти с такими успехами!

В феврале 2010 года, выступая в Совете, я сказал:

> «Соблюдение верховенства права имеет решающее значение для обеспечения уважения людьми своих собственных сил безопасности. Ответственность за преступные действия должна не только казаться превыше всего, но и быть таковой, т.к. это краеугольный камень доверия к системе». (см. S/PV.6276, стр.27)

Малайзия положительно оценивает тот факт, что все еще продолжающийся процесс содействия подготовке профессиональных и заслуживающих доверия полицейских сил в стране, начатый в мае этого года, добивается одного успеха за другим, что следует отнести к заслуге Специального представителя Генерального секретаря и ИМООНТ. Сегодня мы видим, что по мере постепенной передачи им функций в сфере обеспечения безопасности, силы Национальной полиции Тимора-Лешти принимают от Организации Объединенных Наций всю полноту ответственности за работу Иммиграционного департамента страны, Группы пограничного патрулирования и отделения Интерпола. Нам также известно, что полицейские функции уже переданы НПТЛ в 10 округах и что только в 3 округах их по-прежнему осуществляет полицейский контингент Организации Объединенных Наций. Однако мы настоятельно призываем сохранить присутствие полицейских сил Организации Объединенных Наций и в тех округах, где НПТЛ возобновила свои полицейские функции, в целях мониторинга, консультаций и поддержки национальных сил.

По мнению Малайзии, после таких достижений правительство Тимора-Лешти должно уделять больше внимания социально-экономическому развитию страны. Мы настоятельно призываем правительство больше инвестировать в создание дополнительной инфраструктуры и в строительство новых объектов, способных содействовать социально-экономической активности и создавать рабочие места, что пойдет на пользу местному населению, в частности молодежи. В этой связи Малайзия намерена и впредь поощрять своих бизнесменов и инвесторов относиться к Тимору-Лешти как к конкурентоспособному деловому партнеру.

Малайзия вновь заявляет о своей неизменной поддержке Тимора-Лешти и о сотрудничестве с ним на многостороннем уровне по линии ИМООНТ, в составе которой находится наше подразделение офицеров полиции и 90 наших полицейских служат в составе полиции Организации Объединенных Наций. Мы намерены и впредь помогать Тимору-Лешти на двусторонней основе в рамках нашей Программы технического сотрудничества. Мы также продолжим подготовку личного состава вооруженных сил Тимора-Лешти в рамках Малазийской программы сотрудничества в области обороны. На сегодняшний день в рамках этой программы уже подготовлено 24 военнослужащих из Тимора-Лешти.

В заключение Малайзия хотела бы официально выразить наши самые искренние соболезнования правительству Японии и семье покойного г-на Такахисы Каваками — бывшего заместителя Специального представителя по поддержке сектора безопасности и вопросам законности ИМООНТ. Покойный Такахиса Каваками внес огромный вклад в прогресс, достигнутый в обеспечении стабильности и в осуществлении перемен, улучшивших жизнь тиморского народа.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Австралии.

Г-н Кинлэн (Австралия) (*говорит по-английски*): Австралия весьма признательна Совету за его неизменное внимание к положению в Тиморе-Лешти и за предоставленную нам возможность выступить в ходе этой дискуссии. Г-н Председатель, мы очень рады видеть Вас на посту Председателя Совета. Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад (S/2010/522), а его Специального представителя г-жу Амиру Хак за брифинг, с которым она выступила сегодня утром. Мы столь же благодарны Постоянному представителю Тимора-Лешти послу Боржиш за ее выступление. Мы признаем неизменную важность Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), работающей под умелым руководством Специального представителя Хак. Я, разумеется, хотел бы также выразить наши соболезнования в связи с кончиной заместителя Специ-

ального представителя по поддержке сектора безопасности и вопросам законности г-на Каваками.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, тиморское правительство добилось реального прогресса в решении многих задач в области безопасности и развития, стоящих перед страной, и, в частности, в дальнейшем укреплении важных законодательных и институциональных элементов государства. Мы приветствуем достигнутый уровень политической зрелости, который, несомненно, будет расти, чтобы приобрести решающее значение. В прошлом году нищета сократилась на 9 процентов, а в секторах экономики, не связанных с добычей нефти, в среднем отмечался существенный рост по сравнению с 2008 годом.

Однако, несмотря на эти улучшения, сохраняются, как известно, и немалые проблемы. По-прежнему высок показатель нищеты, оставляет желать лучшего здоровье женщин и детей, не хватает рабочих мест для растущего населения. В частности, набирает темпы безработица среди молодежи, угрожая насилием и социальной нестабильностью. Как мы заявляли, выступая в Совете в феврале этого года (см. S/PV.6276), безработица среди молодежи — это решающий фактор, равно как и растущие темпы урбанизации, которая также является потенциальным носителем социальной нестабильности.

В силу этих и других причин, по-прежнему важно, чтобы международное сообщество продолжало поддерживать наращивание потенциала тиморских институтов, особенно в секторе безопасности и в области управления. Намеченные на 2012 год национальные выборы станут важной вехой, но, насколько нам известно, они же могут стать и проблемой для неокрепших институтов Тимора-Лешти. Поэтому важно, чтобы сокращение ИМООНТ сопровождалось определенными условиями и проводилось с учетом имеющихся возможностей. Важно также принимать во внимание долгосрочную перспективу любых предложений, касающихся изменения мандата или бюджета ИМООНТ. Планированию долгосрочного развития Тимора-Лешти должно отдаваться предпочтение перед краткосрочными бюджетными соображениями.

Мы приветствуем расширение тиморской ответственности и контроля в отношении деятельности полиции. Возобновление Национальной полицией Тимора-Лешти (НПТЛ) своих основных полицейских функций в большинстве округов и подразделений показывает, что НПТЛ успешно продвигается вперед в верном направлении. Австралия призывает продолжать передачу полицейских функций остальным округам, как только они будут отвечать согласованным условиям.

В докладе Генерального секретаря подчеркивается также, что процесс сертификации НПТЛ еще не завершен и что им следует заниматься с целью завершения процесса передачи полномочий. Мы также присоединяемся к призыву, обращенному к тиморскому правительству, серьезно подходить к материально-техническим потребностям НПТЛ при составлении бюджета и в процессе планирования.

Австралия приветствует усилия Организации Объединенных Наций по обеспечению того, чтобы профессиональные качества полицейских Организации Объединенных Наций, развернутых в Тиморе-Лешти, после передачи функций НПТЛ отвечали их новой роли, а также приветствует создание дополнительных 19 гражданских должностей, что поможет укрепить НПТЛ в качестве института. Мы надеемся, что эти должности будут в скором времени заполнены и развернуты на местах и что лица, назначенные на них, приступят к выполнению поставленных перед ними задач. Столь же важно, чтобы полиция Организации Объединенных Наций продолжала играть роль в обучении кадров, особенно для несения НПТЛ полицейской службы в общинах. Любое сокращение численности полицейских сил Организации Объединенных Наций должно отражать улучшение ситуации в области безопасности на данный момент времени. Дальнейшие сокращения повысят необходимость в том, чтобы персонал Организации Объединенных Наций располагал надлежащим техническим оснащением и профессиональной подготовкой для эффективного и долгосрочного укрепления потенциала.

Австралия, участвующая в Международных силах по стабилизации и поставляющая контингенты в состав полицейских сил Организации Объединенных Наций, будет, разумеется, и впредь оказывать поддержку тиморскому правительству и ИМООНТ в обеспечении безопасности. Мы отмечаем, что после февраля 2008 года в Тиморе-Лешти не было серьезных нарушений безопасности, требовавших вмешательства Международных сил по стабилизации. При поддержке тиморского правитель-

ства, Австралия и Новая Зеландия сократили численность своих контингентов в составе Международных сил по стабилизации до около 460 человек. Австралия продолжает пересматривать свой вклад в Международные силы в соответствии с условиями безопасности. В дальнейшем сокращение персонала будет проводиться только в тесной консультации с правительством Тимора-Лешти, с Организацией Объединенных Наций и другими международными партнерами.

Австралия признает важность создания потенциала Тимора-Лешти для обеспечения его безопасности в будущем. Мы работаем напрямую с Тимором-Лешти, чтобы повысить потенциал его сил безопасности путем осуществления важных двусторонних программ подготовки персонала для НПТЛ и Фалинтил — Сил обороны Тимора-Лешти.

Наряду с обеспечением прочной безопасности, разумеется, важно обеспечивать также устойчивое экономическое развитие и повышение уровня жизни простых тиморцев. Австралия приняла к сведению четкое послание тиморского правительства к народу о том, что сам народ Тимора-Лешти должен разрабатывать программу своего развития. В этих целях мы отмечаем и приветствуем опубликование проекта стратегического плана национального развития. Мы особо отмечаем впечатляющий процесс консультаций, проведенных лично премьер-министром Гужмау в ходе разработки этого плана.

Будучи крупнейшим донором в Тиморе-Лешти, мы готовы поддерживать усилия правительства по обеспечению стабильного и процветающего будущего. В этом году размер нашей помощи Тимору-Лешти составит более 100 млн. долл. США. Наша поддержка позволит создать рабочие места благодаря оказанию Тимору-Лешти помощи в повышении производительности сельского хозяйства, в улучшении инфраструктуры, в поощрении профессионально-технического образования, в развитии частного сектора и, что очень важно, в осуществлении таких трудоемких проектов, как дорожные работы, что обеспечит занятость молодых людей. Наша поддержка позволит также улучшить предоставление услуг в здравоохранении и образовании, а также будет содействовать усилиям правительства, направленным на повышение его собственной подотчетности.

Австралия приветствует укрепление региональных связей Тимора-Лешти. Тимор-Лешти председательствовал на недавнем трехстороннем совещании министров иностранных дел Австралии, Индонезии и Тимора-Лешти, проходившем в прошлом месяце в Нью-Йорке в ходе недели лидеров. Австралия высоко ценит такой регулярный трехсторонний диалог, который отражает прочность уз нашей совместной истории и наших достижений и предоставляет реальную возможность для укрепления нашего совместного сотрудничества.

Мы особенно приветствуем предлагаемый визит представителей Совета Безопасности в Тимор-Лешти. Мы уверены, что Совет и все мы выиграем от оценки нынешнего положения на местах. Мы также с нетерпением ожидаем от Генерального секретаря обновленной информации о планировании деятельности ИМООНТ в переходный период и надеемся на тесное сотрудничество с тиморским правительством в реализации этих планов. Выборы 2012 года должны стать одним из ключевых элементов нашего осмысления стратегии в переходный период.

В заключение хочу сказать, что определенный прогресс достигнут и продолжает развиваться. Но необходимо сделать больше как в области экономического развития, так и в деле реформы сектора безопасности. Как мы знаем, выборы 2012 года станут крайне важным показателем. Как отмечено в докладе Генерального секретаря, нужны дополнительные усилия для преодоления политических, институциональных и социально-экономических слабостей, которые внесли свою лепту в события 2006 года. Австралия, со своей стороны, неизменно готова трудиться ради успешного будущего Тимора-Лешти и привержена нашему партнерству с правительством и народом Тимора-Лешти в достижении этой исторической цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово представителю Филиппин.

Г-н Кабактулан (Филиппины) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в октябре и выразить признательность Вам и другим членам Совета Безопасности за эту возможность выступить в Совете по вопросу об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти

(ИМООНТ). Я хотел бы также выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Тимору-Лешти и главе ИМООНТ г-же Амире Хак за ее полезный и своевременный брифинг. Позвольте мне также выразить признательность Постоянному представителю Тимора-Лешти послу Софии Боржиш за ее присутствие здесь и за заявление, с которым она выступила ранее.

Как активный участник основной группы по Тимору-Лешти Филиппины приветствуют позитивное развитие событий в этой стране в последнее время. Сейчас контингент Филиппин в составе ИМООНТ и полиции Организации Объединенных Наций в этой стране насчитывает 137 человек, среди которых 14 женщин. В рамках выполнения плана по сокращению численности персонала в предстоящие месяцы многие из них, конечно, успешно завершат свою службу в Тиморе-Лешти и расстанутся с этой страной и ее народом, которые идут по пути мира и стабильности.

Как отмечено в докладе Генерального секретаря (S/2010/522), общая политическая ситуация и ситуация в области безопасности в стране существенно улучшились. Сейчас больший акцент делается на мерах и инициативах по сохранению стабильности, упрочению демократии и верховенства права, сокращению масштабов нищеты и укреплению гражданских и судебных институтов. Тиморское правительство, политические партии, гражданское общество, неправительственные организации и другие стороны объединили усилия для решения критически важных вопросов развития и управления.

На экономическом фронте новости позитивные. Тиморская экономика находится на подъеме, и, по прогнозам, темпы ее роста составят в этом году 10,4 процента, что впечатляет. Это, несомненно, позволит укрепить экономические основы страны.

По сравнению с прошлыми месяцами произошло некоторое снижение показателей преступности. Филиппины рады тому, что общие показатели преступности не представляют серьезной угрозы нынешней ситуации с соблюдением законности. Ситуация в этом плане позволяет ИМООНТ постепенно сокращать число своих полицейских, тем самым предоставляя национальной полиции возможность играть более активную роль и брать на себя больше ответственности.

Филиппины приветствуют запланированный на ноябрь визит членов Совета Безопасности в Тимор-Лешти, который организует Япония. Несомненно, этот визит позволит членам Совета Безопасности получить информацию о стране из первых рук. Их присутствие там еще больше укрепит готовность Организации Объединенных Наций помогать этой стране в достижении мира, стабильности и прогресса.

Хотя нас обнадеживают хорошие и отрадные новости, Филиппины относятся к общей ситуации с осторожным оптимизмом. Нынешняя ситуация по-прежнему сопряжена с определенными озабоченностями, устранением которых в краткосрочном плане необходимо заниматься энергичнее и решительнее. Основная из них — способность Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) взять на себя роль ИМООНТ и полиции Организации Объединенных Наций. Передача основных полицейских функций НПТЛ потребует устойчивых и сосредоточенных усилий по обеспечению того, чтобы она служила прочной основой для долгосрочного институционального строительства и потенциала. Не менее важно укрепление потенциала и наращивание гражданского контроля за государственными силами безопасности и управления ими. Короче говоря, предстоит еще много работы.

Позитивное развитие событий в последнее время поощрило ИМООНТ к осуществлению плана по сокращению численности на протяжении 2010 года в тесном сотрудничестве с правительством Тимора-Лешти. Поскольку ситуация продолжает улучшаться и мы видим готовность тиморского правительства и народа взять на себя ответственность за мир и безопасность в стране, ИМООНТ остается лишь разработать реалистичную, практичную, транспарентную и рентабельную стратегию ухода. События 2006 года четко подтверждают, что преждевременный вывод ИМООНТ может иметь катастрофические последствия для Тимора-Лешти. По мере истечения мандата ИМООНТ необходима еще более тесная координация между ИМООНТ, тиморским правительством и всеми сторонами.

Г-н Председатель, позвольте заверить Вас и всех наших партнеров в Организации Объединенных Наций, особенно основную группу по Тимору-Лешти, что Филиппины готовы вносить свой вклад в успех ИМООНТ и в нынешние и будущие усилия по миростроительству в Тиморе-Лешти.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Новой Зеландии.

Г-н Маклей (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я благодарю посла Боржиш и Специального представителя Хак за их выступления, а Генерального секретаря — за его обнадеживающий, но взвешенный доклад (S/2010/522) о ситуации в Тиморе-Лешти.

Хочу также от имени Новой Зеландии выразить соболезнования правительству и народу Японии и семье бывшего заместителя Специального представителя Генерального секретаря Каваками в связи с его безвременной кончиной.

В этой связи ко мне присоединяется посол Новой Зеландии в Тиморе-Лешти Его Превосходительство г-н Тим Макайвор.

Тимор-Лешти вступает в критический этап перехода от ситуации неопределенности и нестабильности к периоду, ориентированному на долгосрочное развитие и решение будущих задач. Решения и инвестиции следующих 18 месяцев определят, будет ли государственное строительство последних лет устойчивым и скажется ли оно на политических, экономических и международных перспективах Тимора-Лешти. Короче говоря, предстоящие 18 месяцев ставят перед нами задачи, которые мы должны коллективно решить, и предоставляют возможность, которую мы не должны упустить.

В докладе Генерального секретаря говорится о значительном прогрессе, достигнутом за последние шесть месяцев во всех сферах действия мандата Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ). Ситуация в области безопасности остается спокойной, позволяя сокращать численность международных стабилизационных сил. Достигается реальный прогресс в деле полной передачи полицейских функций Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ). Продолжается рост экономики, который выражается двузначным числом, что позволяет добиваться прогресса в решении проблемы нищеты; отмечается дальнейший прогресс в наращивании потенциала и повышении эффективности основных государственных учреждений. Теперь мы видим перед собой страну, все более уверенную в своих силах, полную решимости самостоятельно определять свой будущий курс. Очевиднее всего это проявляется в разработке национального плана стратегического развития, включающего в себя программу общенациональных консультаций, которой лично руководит премьер-министр.

Все это внушает оптимизм, но в течение последующих 18 месяцев мы должны сохранить эти достижения и добиться дальнейшего прогресса в важнейших областях. Мы должны обеспечить, чтобы предстоящие выборы консолидировали стабильную демократическую политическую культуру, которая сформировалась в последние годы, и чтобы институты, учрежденные для поддержки эффективного государственного управления и борьбы с коррупцией, имели достаточные средства и политическую поддержку для эффективного и беспристрастного выполнения своих функций. Тимор-Лешти будет во все большей мере играть ведущую роль в решении этих проблем при поддержке международного сообщества. Нам следует хорошо подумать, как лучше всего мы можем поддержать эти усилия.

Планировать ситуацию, которая сложится в Тиморе-Лешти после ухода ИМООНТ, необходимо начинать уже сейчас, поскольку мандат ИМООНТ на 2011 год должен отразить ключевые аспекты переходного периода. Поэтому мы рады тому, что началось обсуждение с правительством совместного управления этим переходным процессом, включая создание координационной группы высокого уровня. Мы подчеркиваем важность привлечения к этому делу в свое время других международных партнеров в целях обеспечения эффективной координации международной поддержки в этот критический период.

Руководство переходным периодом будет особенно важным в секторе безопасности. За прошедший год был достигнут значительный прогресс в создании потенциала Сил обороны Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ) и НПТЛ, а также в создании законодательных, полицейских и оперативных рамок для обеспечения обороны и безопасности.

Теперь мы с некоторой уверенностью можем ожидать, что настанет такой момент, когда Тимор-Лешти сможет обеспечивать свою собственную безопасность без помощи полиции Организации Объединенных Наций и присутствия международных сил безопасности. Мы не знаем точно, когда это произойдет, но знаем, что ИМООНТ и международные силы стабилизации будут находиться там,

для того чтобы обеспечить поддержку в период выборов 2012 года. Будут ли они выполнять другие обязанности, должно решить правительство после консультаций с международным сообществом. Жизненно важно начать серьезные усилия по планированию уже сейчас, чтобы обеспечить плавный переход и вывод войск и избежать негативных последствий для безопасности и экономического положения. В этой связи решающее значение будет иметь завершение передачи полицейских функций НПТЛ. За прошедший год был достигнут впечатляющий прогресс в постепенной передаче таких функций порайонно, которая проходила намного спокойнее, чем ожидалось, хотя проблемы еще остаются, особенно в Дили.

Предстоит решить еще ряд важных вопросов. В частности, мы призываем к скорейшему решению проблемы, связанной со статусом неаттестованных офицеров, которых обвиняют в совершении серьезных преступлений. Новая Зеландия полностью разделяет выраженную в этой связи обеспокоенность Генерального секретаря. Важно, чтобы этот вопрос был урегулирован не только для передачи функций полиции, но также для поддержания достоинства, репутации и эффективности НПТЛ в долгосрочном плане.

Также важно выполнить требование о создании оперативного потенциала НПТЛ в ключевых областях. Это требует большего вклада НПТЛ в развитие такого потенциала, а также тщательного планирования для обеспечения его устойчивости. Организация Объединенных Наций может внести в этой связи большой вклад, особенно в решение, как распределить средства в ходе процесса сокращения численности контингента. Усилия по планированию должны быть тщательно скоординированы с НПТЛ и сообществом доноров, а также приняты меры для долгосрочного содержания и использования переданного оборудования.

В качестве практического вклада Организация Объединенных Наций могла бы рассмотреть подготовку механиков для содержания и ремонта автотранспортных средств. Фактически Организация Объединенных Наций могла бы рассмотреть вопрос о передаче НПТЛ находящихся в Дили и принадлежащих ИМООНТ транспортных средств и ремонтных мастерских.

После передачи исполнительных полицейских полномочий необходимо будет также изменить роль, численность и состав полиции Организации Объединенных Наций, как и ее отношения с НПТЛ. Решающее значение будет иметь направление экспертов, поэтому мы призываем к скорейшему размещению еще 19 гражданских советников, вопрос о которых был утвержден в самом последнем бюджете. По мере осуществления такого перехода важно, чтобы при планировании мероприятий Миссия проявляла гибкость для обеспечения того, чтобы ИМООНТ адаптировалась к изменяющимся условиям и чтобы, как только полицейские функции будут переданы, НПТЛ была способна осуществлять власть, которую она получила при поддержке и помощи Миссии.

Новая Зеландия играет свою роль в оказании поддержки становлению НПТЛ. В течение нескольких лет наши полицейские успешно сотрудничали со своими коллегами из НПТЛ в формировании понимания обязанностей по охране порядка в общинах. Интеграция полицейских в свои общины и создание доверия между общинами и полицией имеет большое значение для становления эффективных и современных полицейских сил — это настолько важно, что тиморское правительство подчеркивало, что оказание помощи в поддержании порядка в общинах является приоритетной задачей на двусторонней основе.

За прошедший год был достигнут значительный прогресс в осуществлении ключевой реформы сектора безопасности. Правительство приняло новые законы в областях обороны и безопасности; проект национальной политики в области безопасности в настоящее время находится на рассмотрении в Совете министров; кроме того, заметны признаки более четкого разграничения ролей между НПТЛ и Ф-ФДТЛ.

После того как правительство сформировало свое видение сектора безопасности, внимание Миссии и других международных партнеров должно теперь переключиться на укрепление потенциала, оказание помощи и поддержки. Организация Объединенных Наций предоставляет советников в области управления силами обороны и безопасности — помощь, которая по-прежнему будет необходима еще в течение нескольких лет. Однако, по нашему мнению, международному персоналу следует прилагать усилия к обеспечению того, чтобы в его

присутствии больше не нуждались, а не к тому, чтобы продолжать сидеть, окопавшись на передовых позициях.

Двусторонние партнеры также будут выполнять свою роль на следующем этапе оказания международной помощи Тимору-Лешти, и в этой связи мы призываем этих партнеров к тесному сотрудничеству с тиморским правительством. Как только помощь переключится с обеспечения безопасности на другие приоритетные области, Новая Зеландия обещает оказывать свою поддержку в осуществлении приоритетных задач в области национального развития, включая Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

Новая Зеландия полагает, что Организация Объединенных Наций может справедливо гордиться своим вкладом в Тимор-Лешти, однако сейчас ей необходимо осуществить переход таким образом, чтобы сохранить этот вклад, а также разработать план будущего без ИМООНТ, когда ее поддержка сосредоточится на оказании помощи Тимору-Лешти в решении приоритетных задач — области, в которой ее помощь может дать наибольший результат.

Новая Зеландия вновь хотела бы заверить Совет в своей дальнейшей приверженности Тимору-Лешти, его народу и руководителям, а также Амире Хак и ИМООНТ, в то время как им предстоит осуществить эту захватывающую и сложную передачу полномочий. Мы заверяем их всех в своей поддержке.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Европейского союза при Организации Объединенных Наций г-ну Педро Серрано.

Г-н Серрано (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас за предоставление слова Европейскому союзу. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония; страны — члены Процесса стабилизации и ассоциирования, являющиеся потенциальными кандидатами, Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; а также Республика Молдова и Грузия.

Прежде всего я хотел бы поздравить Постоянного представителя Тимора-Лешти г-жу Софию Боргес и Специального представителя Генерального секретаря г-жу Амиру Хак и выразить им признательность за информативные брифинги о ситуации в Тиморе-Лешти — ситуации, которая, как мы все также могли прочесть в представленном нам отличном докладе Генерального секретаря (S/2919/522), продолжает стабильно улучшаться во многих областях.

За отчетный период мы преодолели еще один рубеж: закрытие последнего временного убежища для внутренне перемещенных лиц. В настоящее время, после окончания гуманитарной фазы, эта страна может полностью сосредоточиться на усилиях по укреплению мира и обеспечению справедливости и на искоренении нищеты. Европейский союз будет на ее стороне. Тимор-Лешти может рассчитывать на нашу помощь в будущем.

Я сосредоточу свои замечания на нынешних и будущих проблемах в соответствии с четырьмя приоритетными областями, определенными Интегрированной миссией Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, миссии, которая превосходно руководит усилиями по оказанию поддержки Тимору-Лешти. Это обзор и реформа сектора безопасности, укрепление законности, экономическое и социальное развитие, а также содействие созданию культуры демократического правления и диалог.

Прежде всего в том, что касается сектора безопасности, невозможно переоценить важность профессиональной, беспристрастной и подотчетной полицейской службы. И хотя мы все еще должны проявлять осмотрительность, проходившая до сих пор передача полномочий Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) внушает оптимизм, притом что уровень преступности остается приблизительно на том же уровне, что и раньше. Помощь ИМООНТ в укреплении потенциала НПТЛ остается критически важной при условии, что такой прогресс сохранится более длительное время. Разумеется, это скорее вопрос безопасности, чем полицейских функций. В важной всеобъемлющей реформе сектора безопасности принимают участие не только силы безопасности и обороны, но также пограничная, таможенная службы и сектор правосудия.

Это подводит меня ко второй приоритетной задаче: верховенству права. Увеличение бюджетных ассигнований и принятие стратегического плана укрепления сектора правосудия демонстрируют приверженность правительства Тимора-Лешти уси-

лению этого крайне важного сектора. Стал лучше функционировать сектор правосудия, была также достигнута большая подотчетность. Тем не менее проблемой все еще остается безнаказанность. Вызывает беспокойство продолжающееся нарушение прав человека со стороны самих сил безопасности, а также рост числа связанных с гендерным насилием инцидентов.

Требуя положить конец наблюдаемому сегодня насилию, мы не должны забывать о том, что было еще вчера. Анализ случаев нарушения прав человека помогает вновь восстановить и укрепить законность, и поэтому это должно оставаться приоритетной задачей. Мы приветствуем и поощряем прилагаемые усилия по созданию института, который использует рекомендации Комиссии по приему беженцев, установлению истины и примирению и Комиссии по установлению истины и добрососедским отношениям. Мы надеемся, что парламент Тимора-Лешти вскоре возобновит свою работу и рассмотрит соответствующие законопроекты.

В-третьих, что касается социально-экономического развития, то Тимор-Лешти восстанавливается после экономических неудач прошлого; масштабы распространения нищеты за последние три года сократились примерно на 9 процентов. Умелое управление доходами от нефти и исполнение нового национального стратегического плана развития могут послужить трамплином для экономического роста и сокращения масштабов нищеты. Следует высказать похвалу в адрес правительства за проведение таких широкомасштабных консультаций по вопросу о плане. Мы с нетерпением ожидаем получения окончательного варианта, с тем чтобы мы могли в соответствии с ним скорректировать свою помощь. Мы считаем, что в плане должно быть уделено приоритетное внимание следующим вопросам: содействию долгосрочному развитию сельских районов, сокращению масштабов безработицы, особенно среди молодежи, и улучшению оказываемых социальных услуг, особенно в областях здравоохранения и образования.

В-четвертых, в том, что касается управления, правительство Тимора-Лешти добилось огромных успехов. Была проведена реформа государственной финансовой системы, что сделало государство более транспарентным и подотчетным. Были учреждены Комиссия по гражданской службе и Комиссия по борьбе с коррупцией. Теперь Комиссия по борьбе с коррупцией должна быть действительно готова приступить к работе. Учреждение независимого технического секретариата, независимой комиссии по снабжению и ревизионного суда также представляют собой важные дальнейшие шаги.

В завершение следует отметить, что всеобщие выборы, намеченные на 2012 год, станут важной вехой для демократии Тимора-Лешти. По нашему мнению, присутствие ИМООНТ в стране должно поддерживаться на надлежащем уровне в течение решающего года проведения выборов. Между тем мы верим, что подготовка оперативной стратегии реорганизации ИМООНТ из миротворческой миссии в миссию по миростроительству заслуживает особого внимания, и точные детали должны быть, разумеется, выработаны правительством Тимора-Лешти и Организацией Объединенных Наций. Вот почему мы положительно оцениваем создание ими совместного комитета, целью которого является тщательное проведение реорганизации миссии. А это потребует учета реального положения на месте, а также возможных негативных последствий для местной экономики. Мы ожидаем получения регулярных сообщений о работе Комитета.

После 2012 года обязательства международного сообщества по отношению к Тимору-Лешти должны быть иными, но не менее серьезными. Европейский союз будет и впредь руководствоваться поговоркой, существующей в Тиморе-Лешти: “Solidariedade nos bons e maus momentos” или, другими словами, «Солидарность в радости и в горе».

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Южной Африке.

Г-жа Дай (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Я хотела бы выразить Вам, г-н Председатель, свою искреннюю признательность за предоставленную моей делегации возможность принять участие в этих важных прениях по докладу Генерального секретаря об Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ). Будучи членом основной группы по Тимору-Лешти, Южная Африка неизменно проявляет очень большой интерес к событиям в этой стране. Мы выражаем признательность Постоянному представителю Тимора-Лешти за ее выступление и присоединяемся к остальным ораторам, отдавая дань памяти заместителя Специального представителя г-на Каваками. От имени Южной

Африки мы выражаем поддержку его преемнику г-ну Мочиде. Мы выражаем признательность Генеральному секретарю за его доклад о деятельности ИМООНТ, содержащийся в документе S/2010/522.

Южная Африка также приветствует Специального представителя Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-жу Амиру Хак и выражает ей признательность за ее брифинг в Совете сегодня утром. Мы испытываем особое удовлетворение по поводу постоянного взаимодействия Специального представителя с широким кругом заинтересованных сторон, целью которого является содействие устойчивому процессу консультаций и демократического принятия решений в Тиморе-Лешти. По нашему мнению, политический диалог между всеми сторонами является единственным способом, при помощи которого Тимор-Лешти может продолжать укрепление своих демократических институтов и процессов, направленных на придание его государственности прочного и устойчивого характера.

Наша делегация приняла к сведению все направления работы, освещенные в докладе Генерального секретаря, но хотела бы сделать особый упор на двух приоритетных областях, а именно, на благом управлении и на переходе от мандата ИМООНТ. Южная Африка удовлетворена тем, что в целом ситуация в течение отчетного периода оставалась спокойной, и что она создала «благоприятные условия» для повышенного внимания правительства Тимора-Лешти к проблемам, стоящим перед этой страной. Правительство Тимора-Лешти должно удвоить свои усилия по укреплению государственных институтов. Мы также призываем правительство Тимора-Лешти укреплять свои связи с тиморским народом, с тем чтобы эффективно удовлетворять потребности населения.

Южная Африка считает, что существует прямая связь между развитием и безопасностью, и что они взаимно укрепляют друг друга. В связи с этим мы приветствуем завершение разработки проекта стратегического плана премьер-министра в области развития на 2011–2030 годы, в котором определены стратегические области роста экономики Тимора-Лешти в целях превращения экономики с низким уровнем доходов в экономику со средним уровнем доходов к 2010 году. Особый оптимизм внушают интенсивные прямые консультации, предпринятые премьер-министром с населением Тимора-Лешти в целях обеспечения поддержки проекта, и тот факт, что план направлен на удовлетворение потребностей народа Тимора-Лешти. Для того чтобы мир, безопасность и развитие носили устойчивый характер, необходимо, чтобы местные общины принимали участие в развитии страны и извлекали из этого прямую выгоду. Мы призываем премьер-министра прилагать усилия в интересах как можно скорейшего осуществления этого плана.

Моя делегация также приветствует инициативу президента по ведению постоянного диалога по теме «Путь к миру и национальному единству» в качестве важного шага по укреплению усилий, направленных на достижение мира и примирения во всей стране. Эти усилия по поощрению диалога и взаимного уважения носят эффективный характер, и должны быть продолжены. Например, мы отметили, что в результате этой инициативы главная оппозиционная партия, Революционный фронт за независимый Восточный Тимор (ФРЕТИЛИН), с уважением относится к нынешним политическим институтам и процессам, несмотря на то, что считает нынешнее правительство нелегитимным. Стабильные политические общества предусматривают существование оппозиционных групп и обеспечивают этим группам каналы для свободного высказывания своих озабоченностей. Это является отрадным явлением, и мы подтверждаем свою поддержку будущему развитию политических институтов в Тиморе-Лешти. Мы призываем все политические партии и впредь активно проявлять приверженность демократическим процессам в Тиморе-Лешти, особенно в ходе предстоящего избирательного периода. Важно, чтобы выборы прошли в атмосфере взаимного уважения.

Что касается мандата ИМООНТ, то Южная Африка приветствует прогресс, достигнутый в сфере возобновления выполнения Национальной полицией Тимора-Лешти (НПТЛ) основных полицейских функций. Внушает оптимизм тот факт, что остается передать осуществление полицейских функций в отношении лишь небольшого количества округов. Однако мы отметили, что почти все из них расположены в окрестностях Дили, и что сохраняются значительные проблемы в том, что касается аттестации сотрудников полиции в этих районах. У нас также вызывают озабоченность значительные проблемы материально-технического характера, с которыми сталкиваются полицейские участки. Необходимо, чтобы ИМООНТ передавала основные

полицейские функции, но она может делать это только в том случае, если этот процесс будет носить устойчивый и внушающий доверие характер.

Кроме того, осуществление полицейских функций в любой стране должно носить законный характер в глазах ее общин. Поэтому необходимо продолжать укрепление эффективных дисциплинарных механизмов, структур командования и управления и механизмов контроля над оружием. Мы вновь повторяем свой призыв к тому, чтобы более чутко относиться к гендерным вопросам при осуществлении полицейских функций, так как большая процентная доля преступлений является результатом насилия на гендерной почве.

Мы приветствуем промульгацию президентом Рамушем-Ортой пакета законов в области национальной безопасности, который конкретно направлен на укрепление секторов безопасности и правосудия. Мы приняли к сведению призыв Генерального секретаря к тому, чтобы осуществить это мероприятие посредством принятия подзаконных актов, которые, среди прочего, обеспечат большую ясность в отношении разграничения соответствующих функций и обязанностей военнослужащих и гражданской полиции.

Что касается конкретно ИМООНТ, то наша делегация поддерживает мнение, что к реорганизации ИМООНТ следует подходить вдумчиво, уделяя особое внимание необходимости обеспечения достаточной поддержки НПТЛ в плане обучения, укрепления потенциала, консультирования, инструктирования и организационного становления. Кроме того, необходимо прилагать всемерные усилия в целях завершения сокращения численности и передачи функций к конечным срокам, установленным резолюциями Совета Безопасности, включая резолюцию 1912 (2010), принятую в феврале месяце. Мы призываем ИМООНТ продолжить консультации с правительством в отношении планирования перехода. В связи с этим мы приветствуем учреждение правительством и ИМООНТ механизма надзора.

В заключение следует отметить, что Южная Африка приветствует позитивные события, имевшие место в Тиморе-Лешти в отчетный период, и готова поддержать предстоящие процессы в качестве члена основной группы. Мы по-прежнему привержены концепции стабильного и сильного Тимора-Лешти, способного использовать дивиденды мира в интересах процветания всего своего народа.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Португалии.

Г-н Мораиш Кабрал (Португалия) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас за то, что предоставили мне слово, г-н Председатель, и хочу поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Мы считаем особенно важным, чтобы Совет Безопасности продолжал активно взаимодействовать с Тимором-Лешти. В связи с этим мы приветствуем визит, намеченный на ноябрь. Я также хочу выразить признательность нашему дорогому коллеге послу Софии Боржиш и Специальному представителю Амире Хан за их сообщения, а также Генеральному секретарю за его всеобъемлющий и важный доклад (S/2010/522).

Португалия, естественно, присоединяется к заявлению, сделанному представителем Европейского союза. Но, будучи представителем страны, имеющей с Тимором-Лешти длительную совместную историю, и активным членом основной группы, я хотел бы подчеркнуть некоторые конкретные положения.

Португалия высоко оценивает обнадеживающие события в Тиморе-Лешти в течение отчетного периода и поддержание стабильной обстановки, как следствие упорного стремления Тимора-Лешти к долговременному миру, стабильности и развитию. В ходе оценки этих достижений важно признать, насколько далеко удалось продвинуться Тимору-Лешти буквально за несколько лет, прошедших после обретения страной независимости, но не менее важно не упускать из виду стоящие впереди серьезные проблемы. Выборы, которые должны состояться в 2012 году, станут испытанием возможностей и жизнестойкости национальных институтов Тимора-Лешти, а также прогресса, достигнутого в деле создания демократической политической обстановки и культуры.

Мы хорошо осознаем те огромные социально-экономические проблемы, с которыми по-прежнему приходится сталкиваться Тимору-Лешти: это — борьба с нищетой, укрепление экономики, которая должна развиваться не только за счет добычи нефти, и привитие молодым тиморцам необходимых навыков, обеспечение их профессиональной подготовки и предоставление им возможностей для того,

чтобы они могли сами строить свое будущее. Такие проблемы, как медленные темпы сельскохозяйственного развития, безработица среди молодежи и отсутствие людских ресурсов, затрудняют процесс восстановления и реконструкции страны и влекут за собой серьезные последствия для социальной сплоченности Тимора-Лешти. Эти вопросы требуют серьезного подхода в ближайшем будущем.

С другой стороны, отрадно отметить неуклонное достижение прогресса во всех четырех предусмотренных мандатом Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) областях, включая инициативы по проведению диалога по важнейшим национальным вопросам, возобновление выполнения национальной полицией основных обязанностей по поддержанию порядка, обнародование пакета национальных законодательных мер, направленных на укрепление сектора безопасности, принятие Стратегического плана развития сектора правосудия и, последнее по счету, но не по важности — представление Национального плана стратегического развития.

Вместе с тем необходимо прилагать дополнительные усилия для преодоления политических, институциональных и социально-экономических проблем, приведших к событиям 2006 года. Продолжение Специальным представителем Генерального секретаря миссии добрых услуг будет иметь принципиальное значение для содействия укреплению политического диалога со всеми национальными политическими сторонами по мере приближения Тимора-Лешти к очередным общим выборам, которые должны состояться до 2012 года.

Обеспечение безопасности и стабильности в долгосрочном плане также будет зависеть от способности тиморских институтов функционировать эффективным, ответственным и подотчетным образом при должном уважении принципа верховенства права, и опираясь на доверие и поддержку населения. Для содействия достижению всестороннего и эффективного прогресса в направлении полной реорганизации Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ) необходимо усилить партнерские связи между НПТЛ и Интегрированной миссией Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ). Четкое видение отношений между Фалинтил — Силами обороны Тимора-Лешти и Национальной полицией, а также их соответствующих задач также имеет крайне важное значение. В этом контексте мы вновь подтверждаем необходимость принятия дополнительных шагов по содействию самой тесной по возможности координации поддержки, предоставляемой международным сообществом и двусторонними донорами.

Тем не менее невозможно достичь подлинного прогресса, если не поставить в качестве одной из приоритетных задач обеспечение устойчивого социально-экономического развития страны. Мы поддерживаем правительство Тимора-Лешти в его последовательных усилиях, направленных на увеличение вклада в развитие инфраструктуры, обеспечение образования и профессионально-технической подготовки, и призываем международное сообщество увеличить объем помощи правительству и народу Тимора-Лешти в этих соответствующих областях.

Мы полностью отдаем себе отчет в том, что ряд основополагающих вопросов требует постоянного и неослабного внимания и после 2012 года. С учетом этого Португалия приветствует разработку стратегии руководства процессом планирования на переходный период и деятельности ИМООНТ после 2012 года. Консолидация этих целей потребует постоянного участия и поддержки международного сообщества при полном уважении собственного выбора тиморцев в отношении их страны.

Португалия будет и впредь оказывать поддержку Тимору-Лешти и оставаться одним из основных двусторонних доноров по широкому спектру областей, включая руководство и государственное управление, правосудие, образование и реформу сектора безопасности. Мы направим в состав ИМООНТ свыше 200 полицейских и офицеров связи и будем оказывать всестороннюю поддержку по всем направлениям, за которые отвечает Миссия.

Народ Тимора-Лешти неоднократно проявлял решимость построить мирное, демократическое и стабильное общество. В этой связи мы будем продолжать развивать сотрудничество с тиморцами, проявляя солидарность с ними, и мы поддерживаем Амиру Хак и всех сотрудников Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти в их важной работе.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Специальному представите-

лю Генерального секретаря по Тимору-Лешти г-же Амире Хак.

Г-жа Хак (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы выразить признательность и искреннюю благодарность всем членам Совета за поддержку Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), за признание проводимой Миссией работы и за обнадеживающие слова в поддержку устойчивого прогресса, которого добивается народ Тимора-Лешти в деле обеспечения мира и стабильности. Я хотела бы выразить особую признательность тем членам Совета, которые выступили в поддержку совместного механизма планирования и осуществления, и я полностью согласна с мнением некоторых членов Совета, которые подчеркивали, что он должен быть создан совместными усилиями с уделением особого внимания национальной ответственности за этот процесс. Мы считаем, что стратегия эффективного перехода заложит основу, необходимую для обеспечения успешного перехода Тимора-Лешти от усилий по поддержанию мира к следующему этапу деятельности по миростроительству.

Я принимаю к сведению также все замечания, которые были высказаны в отношении перестройки полиции ИМООНТ, применения осторожного подхода, направленного против поспешной передачи функций, за что мы очень признательны, и необходимости обеспечения достаточного присутствия во всех районах, а также того, чтобы подразделения обеспечивали мониторинг, профессиональную подготовку и наставничество, что требуется для постоянного укрепления потенциала. В этой связи многие представители особо отмечали, что выборы 2012 года станут испытанием стабильности и эффективности Национальной полиции Тимора-Лешти (НПТЛ).

Все выступающие, я думаю, дали весьма положительную оценку возобновлению выполнения национальной полицией основных обязанностей по подержанию порядка, вместе с тем мы также принимаем к сведению некоторую обеспокоенность, которая выражалась по поводу проводимой НПТЛ подготовительной работы, с тем чтобы заложить основу для долгосрочного развития. Я могу заверить Совет в том, что мы будем продолжать работать с правительством Тимора-Лешти согласованным образом в отношении остающихся подразделений и районов.

Речь шла также о разделении функций между военным и полицейским компонентами. Такого рода общесекторальная реформа является сложным процессом. Для ее проведения потребуется много времени; практически у нее нет конца, и я думаю, что необходимо сохранить приверженность нынешнему и последующему пакету нормативно-правовых актов о национальной безопасности. Разумеется, мы будем заниматься текущей работой по реализации этих законов и решению содержащихся там вопросов, касающихся разграничения функций.

Многие ораторы высказывали обеспокоенность в отношении безнаказанности, и, как мы уже отмечали, мы разделяем эту обеспокоенность. Прежде всего, как подчеркивали многие выступающие, осознание безнаказанности может подорвать общественное доверие к верховенству права. Я хотела бы указать, что это может произойти в силу проблем, связанных с институциональным потенциалом или возможностями отдельных граждан — например, сложностей, которые испытывают граждане в связи с доступом к правосудию из-за языковых трудностей, необходимости подготовки более квалифицированных кадров и отсутствия инфраструктуры. Опять-таки, мы должны использовать всеобъемлющий подход в этой работе.

Многие члены Совета говорили о социально-экономическом развитии, подчеркивая необходимость обеспечения занятости и указывая на возможность социальной нестабильности в результате значительного числа безработных среди молодежи.

Я хотела бы также с признательностью отметить убедительные признаки будущей двусторонней поддержки Тимора-Лешти. Она имеет принципиальное значение сейчас, когда мы вступаем на переходный этап, и мы, конечно же, будем продолжать тесные консультации с двусторонними партнерами и тесно координировать с ними свои усилия.

И наконец, пристальное внимание уделялось формированию культуры диалога и примирению, и я могу заверить членов Совета в том, что эта составляющая мандата Миссии по-прежнему будет занимать важное место в нашей деятельности.

Г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас и членов Совета за неизменную поддержку и руководящую роль. Я думаю, что этот острый интерес проявится и на местах в ходе предстоящего визита членов Совета.

Мы рады этому визиту и нам хотелось бы поблагодарить правительство Японии за ту роль, которую оно сыграло в его организации.

Хотел бы также, пользуясь случаем, поблагодарить Японию за ее усилия на посту председателя Основной группы, а двух очень активных членов этой Основной группы, Португалию и Южную Африку, поздравить с избранием в состав Совета Безопасности. Мы не сомневаемся в том, что это важное избрание принесет пользу Тимору-Лешти.

Наконец, я хочу выразить глубокую признательность Вам, г-н Председатель, за Ваше руководство и за ту громадную поддержку, которую Вы оказываете ИМООНТ в ее работе в Тиморе-Лешти. Мы высоко ценим и намерены и впредь полагаться на мудрые советы и руководящие указания Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Специального представителя Генерального секретаря и главу Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти г-жу Амиру Хак.

Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.